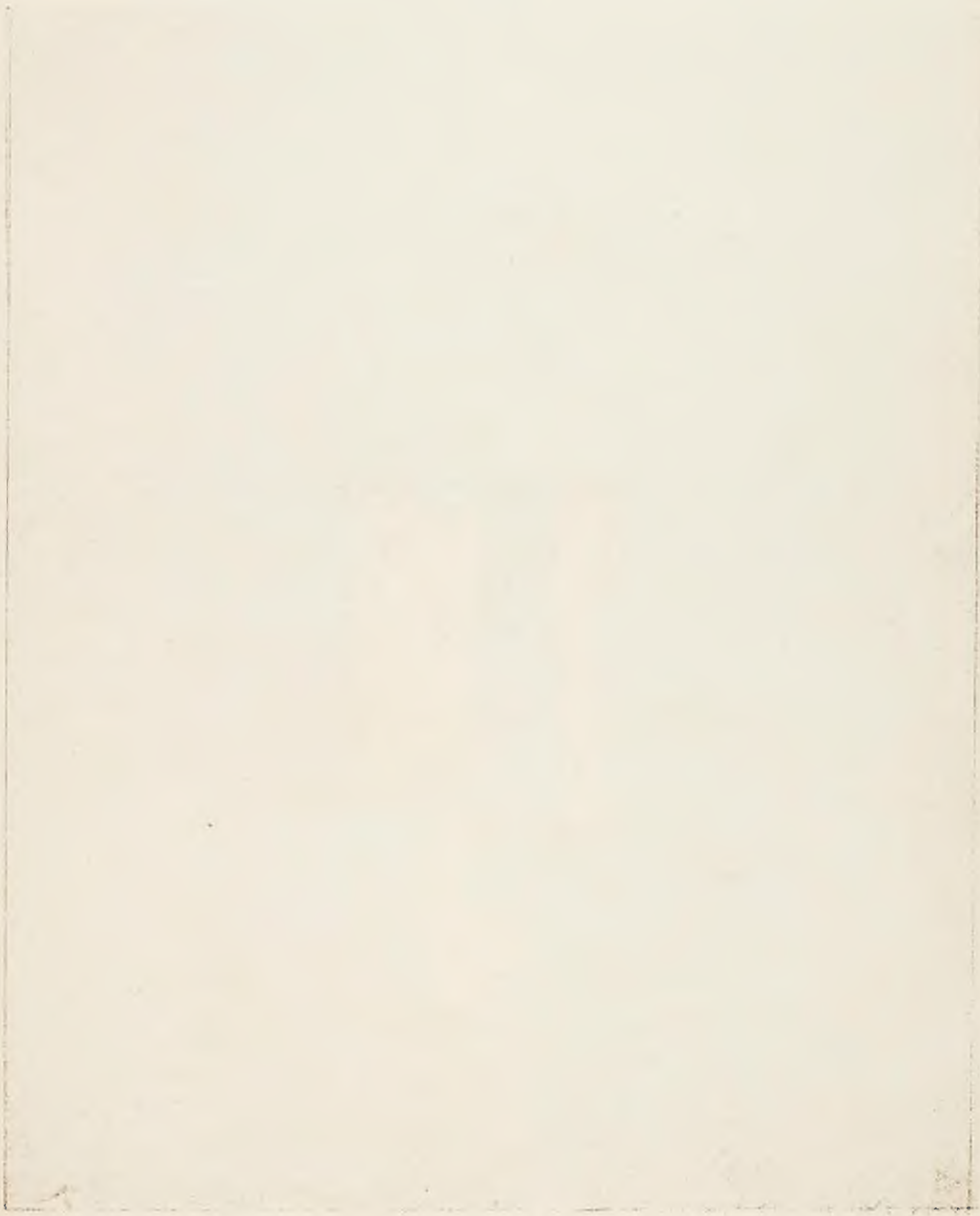


# المسرح



مجل افندی عبد الوهاب (فی دور انطونیو)







## الادارة

بشارع للدافع رقم ١٥

تليفون رقم ٤٩٨٤

رسائل التحرير والادارة ترسل باسم

صاحب المجلة ورئيس تحريرها

محمد عبد الحليم

## المسرح

مجلة فنية مضمونة

تصدر يوم الاثنين من كل أسبوع

## الاشتراكات

١٠٠ قرش عن سنة كاملة

٦٠ قرش عن نصف سنة

## اشتراكات الطلبة

٧٠ قرشاً عن سنة كاملة

٤٠ قرشاً عن نصف سنة

## الحمد لله أخيراً..

كان يوم الاربعاء ٢ فبراير سنة ١٩٢٧ ، يوماً تاريخياً في عالم الفن ، مسرحاً وصحافة .

هيتان بيدهما نهضة للفن أو سقطته ؛ اجتمعنا في مكانين متقاربين ، وفي يوم واحد وجعلنا تنظيمات أعمالها .

في مسرح رمسيس ، اجتمع اخواننا الممثلون . ووافقوا على القانون ، وانتخبوا لهم مجلس ادارة يتولى القيادة . وعلى ذلك أصبح مجلس ادارة نقابة الممثلين مكوناً من :

عمر بك سري ( رئيساً ) وحضرات عبد العزيز افندي خليل عن مسرح برتانيا ، وعمر افندي وصفي وبشاره افندي واكيم عن مسرح الازبكية ، وحسن افندي البارودي عن مسرح رمسيس ، ومحمد افندي شكري عن مسرح سميراميس ومحمد بهجت عن مسرح فيكتوريا . وفؤاد افندي سليم ، واحمد افندي علام ، من خارج الاجواق ، ( أعضاء ) والاستاذ اسماعيل وهبي ( مستشاراً ) .

وبعد هذه اللحظة بساعتين ، كان النقاد يجتمعون في صالة بديعة مصابني ويسرعون هم أيضاً في انتخاب مجلس ادارة لهم . وقد اسفرت نتيجة الانتخاب عن تكوين مجلس الادارة من حضرات :

ادوارد افندي عبده سعد ( عن المظلم ونال ١٦ صوتاً ) واحمد افندي حسن ( روز البوسف ونال ١٧ صوتاً ) ومحمود افندي طاهر العربي ( ألف صنف ونال ١٧ صوتاً ) وعبد الرحمن افندي نصر ( الحياة الجديدة ونال ١٨ صوتاً ) ومحمد عبد المجيد حلي ( الكوكب والمسرح ونال ١٩ صوتاً ) .

وكان عدد المجتمعين ١٩ ناقداً بيدم الاعتمادات الرسمية . وتغيب ثلاثة منهم . فتكون الجمعية العمومية الاولى للنقاد مكونة من ٢٢ ناقداً .

وهو عدد ليس بالقليل اذا نظرنا الى عدد الصحف في مصر ، والى نهضة التمثيل والنقد في هذا الوقت القصير جداً .

والذي يلاحظ هنا ، أننا حين شرعنا في وضع قانون اتحاد النقاد أسقطنا مسألة الرئاسة ، واذن فينكون مجلس الادارة من خمسة أعضاء كما أسلفنا ، وسيجتمع هؤلاء الخمسة وينتخبون من بينهم سكرتيراً يتولى جميع شئون المجلس الادارية .

\*\*\*

الآن يحق لنا أن نفتبط ، وبحق لي أنا على الأخص أن أهمل وأكبر ، فقد كاد اليأس ينسرب الى قلبي ، وكاد الشك يستولي على من عدم نجاح هذين المشروعين بعد أن ناديت بهما ثلاث سنوات متواليات على صنفات الكوكب أولاً ، ثم الكوكب والمسرح أخيراً . وهناك شيء آخر يلا قلبي سروراً بتكوين نقابة الممثلين . فقد كنا نحن أخذنا على عاتقنا أن نهذب ونصلح من أخلاق الممثلين ما استطعنا ، وكان هذا العمل شاقاً ، طالما قاسينا من جرأته آلاماً ، اذ كنا نضطر أحياناً لمهاجمة أصدقائنا الاعزاء علينا في سبيل المصاحبة العامة أما الآن فالممثلون جميعاً مسئولون أمام مجلس ادارة النقابة ، ولا شأن لنا بهم وانما شأننا مع الادارة رأساً

ان قصر الممثلون أو أعوجوا فنقابتهم مسئولة عنهم ، فان قصرت النقابة بشأنهم - مالمهم وماء عليهم - كانت هي مسئولة أمام الصحافة والنقاد والحمد لله أخيراً

والآن أين الذين هواسوا وتنبأوا بفشل المشروعين ؟ أين دعاة الانقسام والتفرقة ، الذين كانوا يعملون على الشقاق ثم يخلعون علينا نتيجة عملهم ؟

لن يسكتوا وأقسم ، وسوف تسمعهم يندحون ، حتى ولو كذبهم الواقع الصريح

محمد عبد الحليم



## على مسرح الفن

### استقبال

بينما كنا نستعد لإصدار العدد السابق ، كانت هناك مفاوضات ومقابلات تجري بين احد افندي علام الممثل المعروف ، ويوسف وهبي مدير مسرح رمسيس .

والظاهر أن تلك المفاوضات أثمرت نتيجة حسنة .

وفي يوم الاثنين الماضي ، كان علام في مسرح رمسيس .. وصعد الى غرفة يوسف وهبي وتحدثا مليا .

وملأت التياترو اشاعة فخواها ان علام عاد الى العمل في رمسيس

هنا اقمجرت ثورة حامية من ناحيتين : حسين رياض يكره علام كرها لا حد له ، فما كاد يعلم بعودته حتى ملا الدنيا صياحا ونابحا ، وحتى تشنج وخبط رأسه في الحائط ومزق ملابسه تمزيقا ، وخرج الرغو والزبد من فمه ١١ لماذا كل ذلك ١٢

الله أعلم .. ليس لأن علام عاد الى رمسيس ، بل لان هناك سر آخر ليس الوقت صالحا الآن لذكره ...

والناحية الثانية هي زكي رستم .

والقراء يعرفون ان زكي رستم يشتغل في رمسيس « أماتير » أى بدون أجر من مدة سنتين .

ومن عهد قريب طلب مرتبا ، فاعتذر له يوسف وهبي بان الحلة سيئة ، والأزمة مستحكمة

فلا يستطيع أن يدفع له أجراً ...

اقتنع زكي ولم يتكلم بعدها

فلما أحس أن علام عاد الى رمسيس تشنج هو الآخر وصعد الى يوسف وهبي :

« لقد قلت لي يا سيد يوسف ان الدنيا

أزمة ، فلا تستطيع أن تدفع لي أجراً ، ولكنك الآن تستحضر علام مرة أخرى ... ألم أكن أنا أولى بالمرتب الذي ستدفعه له ١؟ »

ورأى يوسف أن يتخلص من حروجة مركزه .

ماذا يصنع ازاء هذه الثورة من جميع النحاء الفرقة ؟

اضطر المسكين أن يصرح انه لم يحصل اتفاق بينه وبين علام ولم يتم شئ مطلقا ١١٠٠ مسكين علام ... ما كنت أعرف ان له كل هذه القيمة ١١

يا ابني اشتغل محرد في مجلة للمسرح أحسر لك والله العظيم ١٠٠٠

### بنك زينب

أصبح زينب صدق بنك مثل «لويديز بنك» مثلا ..

وغداً تسألني « أين تضع نقودك ١؟ »

والجواب : « في زينب صدق بنك »

لم أكن كاذبا يوم قلت ان سفر زينب صدق الى حلوان ليس من باب الاستشفاء ، وإنما هي مطاردة عنيفة تأخذ مجراها ما بين القاهرة وحلوان .

وها قد ظهرت النتيجة أخيراً .

إذن الفريسة الجديدة موجودة الآن ١؟ زوج ذو أولاد ١١٠ كالفرسة السابقة تماما ولا فرق بين شاكر ، ومحمود حسن ، والا كالفرق بين أبواب وزارتي المواصلات وبنك لويديز ١١

ولا يؤسفني الا أن الرجل يترك زوجته وأولاده ليتردى في هذه البؤرة القذرة ١ ان رجال الاعمال يا سيدى يحب ألا يلهمهم عن عملهم حب فاسد ، ولا غرام أنيم ، والا اختلت الاعمال وأفلس البنوك ١

روحك وعتلك فيها ١١٠٠ آمنا وصدقنا تطاردها وتطارذك ايللا ونهاراً . في الغلوات . كل يوم كنت تسافر الى حلوان لتخلى بها هناك ١ تنفق عليها بلا حساب .... ليس من أموال البنك طبعاً ١٠٠ ولكن الغرام .. وخصوصاً بامثال زينب صدق ، يدفع الى كل محرم ومنكر ١ نم ألم تسمع عن الموزلة الاخيرة ١؟

استأجرت زينب صدق ليلة من مسرح رمسيس لحسابها الخاص .

وتولى توزيع تذاكرها العاشق الجديد المذكور اسمه أعلاه ١

البتوار بخمسة جنيهات ١١٠ ومدير البنك يستطيع التوزيع كما يشاء ١١

إذن يا سيدى العزيز ... أنت مدير بنك أم موزع تذاكر ١؟ وهل يرضى هذا العمل رئاسة البنك الذى تدبر أنت فرعه ١؟

### في الطربوسه

وبهذه المناسبة ، وعلى ذكر هذا الغرام الجديد ، نذكر الحادثة التالية : كانت زينب صدق جالسة في جمع من صويحباتها « المرقعات » وزينب لسانها لا يعرف الصمت مطلقا .



ذكرت لمن غرامها الجديد . وهي بالطبع  
تبيع ولا تحب ! قالت :

« الراحل يا اخواني ميت في حبي ....  
ما يقدرش يفارقني أبداً .. ومرة خد منى صوري ،  
وراح بهم البيت عند مراته ... وبعدين خاف  
أحسن تشوفهم قام خبام في الطربوش ، ومع  
ذلك ربنا أراد الفضيحة .... وقامت المسخمة  
مراته غلظتهم في الطربوش ، وكانت خناقه  
لرب السما » .

قالت احدي « المعربات » من السامعات :  
— « طيب ما تنجوزيه يا زينب ١٢ »  
قالت زينب ضاحكة : « والله باين آخرتها  
كده ... والمبالاة فيها كلام ... يمكن يطلق  
مراته ويتجوزني »

ولئن صحت هذه الرواية فهي فضيحة  
ما بعدها فضيحة  
ومعدنا بالتفصيل عدد آت .

### مجلس السبوح

في يوم من أيام الاسبوع السالف ، كان  
صاحب الدولة حسين رشدي باشا رئيس مجلس  
السيوخ يشاهد التمثيل في مسرح برنتانيا حيث  
يمثلون رواية كليوباترا .

وتطلع اليه كل الناس وعلما بوجوده .  
وفي منتصف الفصل الاول ، يدخل سفير  
مجلس سيوخ روما . مستديها انطوني فيقول  
انطونيو « اذهب الى روما ابرىء نفسي اماها ؟  
يا ويحكم أمثلي بؤتمر ١٢ » .

فيجيبه الرسول « ان روما لا تسيء الظن  
بك ، وبوكتافيا يودون ذقتك »  
فيقول انطوني « أنا اهزأ بروما ومجلس  
سيوخها » .

وما كاد ينطق هذه الجملة حتى انفجرت  
عاصفة من الضحك في الصالة ، وتطلع الجميع الى

رشدي باشا رئيس مجلس الشيخ ، وجعلوا يصفقون  
والرجل في غاية الباطل الديموقراطية ،  
فكان جوابه على ذلك أنه جمل بضحك و بصفق  
هو الآخر ١١

وفي نهاية التمثيل دخل الرئيس في جمع من  
البشوات والبكوات ، من اصحاب المعالي والسادة  
الى داخل المسرح وقدموا تهنئتهم القلبية واعجابهم  
الشديد بالسيدة منيرة ، وكان أشدهم اغتباطاً  
دولة رشدي باشا .. وقابلت السيدة منيرة هذا  
العطف باشكران ودعت الجميع لتناول الشاي  
عندها يوم الاربعاء الماضي .. وكانت حفلة  
شاي شيقة ١١

### وليد يعني ؟

كما نذكر الحادثة السابقة ، لانتباهنا  
بأننا من أولها الى آخرها ، وكان أحد اصدقاء  
يوسف وهي الخالصين جالسا بيننا .

جعل الشاب يتحسر ، وأخذت الدموع  
تنهمر من عينيه .

قلنا له « ملك يا واد ... بتعيط ليه ١٢ »  
قال « مش حرام ، يوسف وهي اتي عمل  
النهضة التمثيلية الحديثة لا يقابل بمثل هذا العطف  
بيننا منيرة تجد كل هذه العناية من الوزراء  
والاعيان والوجهاء وحتى الزعماء ١٢ »

وكنت أنا اسبق الجميع ، فقلت له  
« Touchwood » ... وهي جملة انجليزية ترددها  
السيدة منيرة المهديّة دائماً حين تسمع مثل هذا  
الكلام فيما يختص بمملها . ومعنى هذه الجملة  
الحرفي « المس الخشب » . ويقابلها بالعربي  
« صلي على النبي » أو « بص وراك » أو ما  
أشبه ذلك ١

وهكذا السيدة منيرة محسودة حتى على حب  
الناس لها ، وعطفهم عليها ، وابتهاجهم بها  
معاشي يا نوره ١١

### منديل أمري

سلم أفندي نخله هو مقتبس رواية كليوباترا  
التي تمثّل في برنتانيا الآن

ومنذ أيام جاء سلم أفندي نخله الى المسرح  
واضعاً في جيبه مندبلاً من الحرير ، على خلاف عادته  
ولاحظت أنا لمية ذلك فصاح : اعمل معروف  
ما تفصحنيش ... دا مندبيل مقطع » .

واجتمعنا عليه أنا وعبد الوهاب واختططنا  
لمندبيل فاذا هو كالفرمال فيه الف خرق .  
واقسم سلم أن هذا المندبيل هدية من خـة  
عشر عاما خلت .

وبينا نحن كذلك هبطت علينا السيدة  
منيرة فقلت « دا سلم نخله جايب مندبيل  
مقطع وابر يفرش به ... يعني قال علوز مندبيل  
هدية منك » .

وكانت السيدة في ملابس كليوباترا بعد  
الفصل الثاني

فضحكت وقالت « دا أصله مندبيل ...  
قلنا « عجبا هل أهديته له من خـة عشر عاما ١٢ »  
وضحكت أكثر من الاول ثم قالت « بل من  
الفين من السنوات »

واذ ذلك تنبنا الى موضع النكتة في قولها  
يعني أن هذا المندبيل من آثار الملكة  
كليوباترا رحما الله ... ١

على دار الآثار يا سلم يا نخله ١

### غرام قديم

وأخذت السيدة أم كلثوم بجدد غراماتها  
( جمع غرام ) القديمة

ففي مساء الخميس السابق كانت تغني في  
دار التمثيل العربي

في البشوار الى اليمين كان مجلس ( ع . ل .  
ج . ) وهو غرام قديم لام كلثوم ، ولا يزال



## كليوباترا ومارك انطوان

## كلمة اخيرة

نحدثنا الى القراء منذ عديدين عن رواية كليوباترا احاديث مختلفة عن تأليفها واقتباسها وتعديلها وكتابتها وتلحينها واخراجها وما حصل فيها . وقد وعدنا أن ننشر في هذا العدد آخر صور لابطال الرواية ، وهانحن ننشرها وفاء بالوعد .

وترى هذا العدد طامحا بالاحاديث والمفالات عن رواية كليوباترا ، واذا كنا قد جعلنا لها كل تلك الاعمية ، فلأنها رغما عما أصابها ، رواية الموسم ومعجزته التي أحييت ذلك السكساذ للضارب في مسارح التمثيل .

وهل تجد . واية  
في هذه الازمة لا يقل  
ايرادها عن مائة جنيه  
في كل ليلة من الشباك  
فقط دون توزيع في  
الخارج ١٢  
ولا أدري لماذا  
تكثر الاقاريل حول  
الفرقة بمناسبة هذه  
الرواية حتى كأنه محرم  
على فرقة . أن تعمل عملا



ذا قيمة يحدث ضجة ، والا تناولتها الالسن وعبثت بها الافلام وتقول الناس ماشاءت لهم الظنون . وعبث الدابثون وتلاعب المتلاعبون .

ولو اطلع الناس علي كل مايجري في الخفاء لخلعوا وسام البطولة على السيدة منيرة التي تقامى وتعانى ماتعانى من جراء ما يحدث ولا يشعر به الا القليلون جدا من المقربين والاصدقاء . ولا أحدثك اليوم عن الرواية مرة أخرى فقد بدأنا بنشرها بالتتابع في كل عدد ، ولك أن تقرأها وتستنتج ماشاء .

ثم ان المقتبس الاصلى سليم افندى نخله بدأ يحدث القراء عن الرواية كما ترى من هذا العدد . وهناك وعد من الشيخ يونس القاضي أن يتحدث الى القراء أيضا في العدد الآتى عن الرواية وما ستحدث فيها . وكل هذا يكفي فيما أظن ويغنى عن حديثي أنا وتبقى الكلمة الاخيرة للسيدة منيرة المهدية . وتراها في الصورة الاولى وهي في احدى مواقف الفصل الثالث .

محمد عبد الوهاب في دور مارك انطوان





عبدالعزیز خلیل ومحمد عبدالوہاب فی احد مواقف الروایة

عبدالعزیز خلیل ومحمد عبدالوہاب فی موقف من الروایة



بین الجوارى الواقفات لآثرى ذاك الضیاء  
فیجیبه انطونیو: (اے ملء الفضاء)  
فیرد علیه اسبا کوس قائلًا (هذا ضیاء  
ملیکتی) !!

أما الصورة الخامسة فهی صورة تجمع  
بین الراقصین الصغیرتین الآستین لیندا  
وأختها ماری، وتمتازان عن الرقصة الاولى  
فی الفصل الاول برقصة ثانية وهما منفردتان  
فی الفصل الثانی، وقد أظهرتا رشاقة وبراعة  
ولا یؤسفنی الا أن هذک بعض واقف  
أخری لم ینجح المسیوزولا المصور فی  
ابرازها کماهی، أو أنها جاءت بحیث لاتصلح  
للتشر فاعملناها. ثم اعتذر للذین لم نستطع  
نشر صورهم هنا اذ أنهم لم یفکروا فی عمل  
الصورة اللازمة رغم رجائنا. وترى باقی الصور  
على الصحیفة رقم (١١)



الراقصتان الشقیقتان لیندا وماری

وترى فی الصورة الثالثة محمد افندی  
عبدالوہاب رافعاً یدیه صائحاً بالجنود فی  
دور انطونیو (اے روما لا یفل حسامها  
ویل لکم ان خنتموها أو نکنتم عهدہا)  
وفی الصورة الثالثة علی هذه الصحیفة  
ترى عبد العزیز افندی خلیل المذیر الفنی  
فی دور اسبا کوس واقفاً أمام انطونیو  
یسأله: «أنتی ماذا ترید؟ قل  
من أين قادم. تکلم. هیہ هیا انتسب»  
فیجیبه عبدالعزیز (أنا من وطن مجید  
ومن شعب أصیل. بلادی مصر. شعبها  
شعب الفرعنة الکرام. ما أتیت الیوم  
إلا معلنا لقدم مولائی).

وفی الصورة الرابعة ترى مارك  
انطوان وقد أشارله اسبا کوس بیده وهو  
یقول «انظر هناك الی الافق تأمل جیدا



## النقد المسرحي

« قديما وحديثا »

هو موضوع شيق يجمع أقوال بعض مشاهير الكتاب عن التمثيل والفناء والملحنين ولم أقصد منه إلا أن أضع صورة صادقة أمام الجمهور أبين له فيها مختلف النقد حتى لا يشور نازره إذا لم يعجبه نقدنا قد... ولا ينهه جزافاً بالتعامل... والغرض... والجمل ١١ ولم أحد أبداع من أن أبدأ بنقد جان جاك ورسولوليير شيخ كتاب الكوميديا الفرنسيين نقلا عن كتاب الدكتور محمد حسين هيكل « انظر كيف يسخر من غير مبالاة بتعكير صفاء النظام الناعمة عليه الجمعية لغير مذهب إلا ليضاعف أمارجه وسخر ياته . اظر باي جرأة مخزية يعيث باقدس المصلات ويهزأ بأوجب الحقوق احتراماً... حقوق الآباء على أبنائهم والرجال على أزواجهم والسادة على خدامهم . هو بلا شك يصل من ذلك ليضحكنا . ولكن مهارته في هذا تجعله أكثر مسؤولية حيث يجذب للعقلاء أنفسهم ايشهدوا من غير حنق سخريات كان من الواجب أن تستثير غضبهم واشتمزازهم . قد يقال انه يعلم النقص وانى أدعو من شاء ليقارن بين النقص التي يحاربها والنقص التي يناصرها ثم ليحكم أى أصحابها أجدر باللامه ! »

وكتب الكاتب الكبير المولى يحيى يصف مسرحاً في أيام القبايلى في كتابه ( حديث عيسى بن هشام ) قال : —

« قصدنا دار التخييل والتخييل . وبيت الصور والتخييل . فدخلنا مع الداخلين نساء ورجالا . اجناساً واشكالاً . ثم جلسنا نحدد النظر . في من حضر . وإذا نحن بين اخلاط من الطبقات اختلفت أزؤم وانفتت أذواقهم وامواؤم . وعلا ضجيجهم وصباحهم . وكثر

لهم ومزاحهم . سبا وشتما . ولكزاً ولكسا . ثم يتأيل بعضهم على بعض . ويضربون بعضهم وارجلهم ظهر الارض . الى أن دق الجرس بالدخول . وارتفع عن اللامب سترة المسدول . وظهر أمامنا طائفة الممثلات والممثلين . ما بين ملحنين ومرتلين . على طريقة يعجبها السمع . ويعافها الطبع . و بكلام مبهم . والفاظ لا تفهم وم في أزياء متعاكسة . واشكال غير متجانسة . وظلوا يعشون بالاناشيد والتلاحين . ثم انصرفوا عنها بعد حين . ثم ظهر من بعدم رجل مكتمل . مزجج الحواجب مكتمل . مصغ الخد والجبين . باحر كالورد وايض كالياسمين . وبجانبه امرأة نصف تمايل وتنه اف . لا تقل عنه شيئاً في باب التصبغ والندهن . والتلون . يقول في شكوى الغرام . وشرح للوجد بها والهيام : ( يا حيية القواد وغاية المراد . ما اللطاف هذا الشكل . فيها بنا نفتم الوصل ١٠٠ ) ثم يذهبان ويحضر بهما غيرهما فيتداول الكلام بينهم مرة عن سرقة واحتيال . وخيانة واعتيال . وأخرى عن اجترام واقتراف . واختلاس واختطاف . ثم يعلو بينهم الضجيج ويصبحون بفناء كأنه ندب وعويل ١١ وعلى هذا ينتهي الفصل الاول ويرخى عليه الستار ١١ »

وكتبت مجلة الهلال في عدد نوفمبر سنة ١٩١٢ عن فرقة جورج أبيض « كلما مرعاه على هذا الجوق زدا ثقة بان تنضج نهضة هذا الفن على يده فقد أانا في هذا العام بروايات جديدة وأصاليب جديدة واردة الناس اقبلا ورأينا الجمهور سكوتا ولم نكن نرى هذا الاصغاء من قبل . ونظراً لما شاهدناه من ابداع الممثلين

ومهارة المترجمين توقنا أن تلتفت الحكومة الى هذا الجوق وتأخذ بيده فتعين له راتباً وان تخصص له مسرحاً يعرف باسمه . وان لم تفعل ( لا مسموح الله ) قلنا تقضى على آمالننا باحياء هذا الفن في العربية . »

وكتب المرحوم نقولا الحداد عن الفناء والملحنين والموسيقى سنة ١٩١٨ « لا أقصد بعبوب الفناء العيوب الفنية . معاذ الله وانما أقصد العيوب التي ينفر منها ( السمع ) أو السامعون وقد تستغرب القول ان للمغنين عيوباً تنفر منها النفوس وم بمقتضى الفن الجميل يجب أن يكونوا مثال الذوق ١١ بقى ان الكلمة الواجبة عن التلحين . ولا يخفى ان التلحين كنظام الشعر بل هو أدق منه واسمى . وكما ان الشعراء يتفاوتون في الاجادة يتفاوت الملحنون أيضاً . وكما ان الشاعر يقع أحياناً تحت خطر الغرور كذلك الملحن — أما الموسيقى الشرقية ولا سيما المصرية راقية الروح جداً ولكنها لم تزل في فوضى بلا نظام ولا قاعده . وكتب الكاتب المسرحي الكبير المرحوم محمد تيمورق آرواية ( دزرائيلي ) التي مثلها فرقة الاستاذ جورج أبيض فله رحمه الله « ذهبنا بائس الى دار الاوبرا لرؤية رواية ( دزرائيلي ) فمررب صديقنا الفاضل اندراوس افندي حنا وأخذنا مقاعدنا وعن سكة لا ننطق ببنت شفة ينظر الواحد منا لصديقه نظرة حائرة كأننا كنا نخشى أن نشاهد رواية سقيمة أو نمضى في دار الأوبرا ساعتين نتململ فيها فنغادر كراسينا قبا انهاء التمثيل ١١ »

ثم تكلم عن الرواية فقال « لم يعمد المؤلف الى درس اخلاق اشخاص روايته درساً دقيقاً فكان جل مناه في هذه الرواية شرح تلك الحادثة شرحاً دقيقاً وصحبها في قالب تمثيلي محكم ورأينا المؤلف يسير في رواية سيراً هادئاً لطيفاً



## كيف يخرجون الروايات ؟ أولا - مسرح رمسيس

### تقديم الرواية :

العادة ان ادارة المسرح هي التي تستلم الروايات والذي يقرأها ويكتب عنها تقريراً هو عبد الجواد افندي محمد سكرتير المسرح وان كانت هذه الطريقة عقيمة يستغلها عبد الجواد افندي كما يشاء ١١ على أن هناك بعض مؤلفين ومربين ترد اليهم رواياتهم بدون أن تقرأ ، وهذا اما لجهلهم أو لصغر سنهم وغرورهم ١٢ كما أن بعض المؤلفين لهم امتياز خاص في قبول رواياتهم بدون أن تقرأ لان اسمهم يعني عن ذلك ١

والمرجع في قبول كل هذه الروايات هو الاستاذ يوسف وهي وليس للمدير الفني أى دخل في هذا مطلقاً ، بل ويوسف وهي هو الذي يقرأ الرواية التي يقول التقرير عنها انها جيدة وصالحة للظهور على المسرح وهو الذي يقول الكلمة النهائية دائماً ١٣ قراءة الرواية :

يجتمع الممثلون والممثلات ومدير المسرح والمدير الفني ، ثم تقرأ عليهم الرواية اما بواسطة المؤلف أو المترجم أو يقرأها الملحن أو السكرتير ١٤ وعلى هذه القراءة معول كبير إذ ان القارئ يجب أن يقرأها ببطء وبببرات مختلفة تبين مواقف الرواية حتى يستطيع السامع ممثلاً أو ممثلة أن يكون له فكرة عن الاشخاص الذين في الرواية ، بل ويمكن من اختيار الشخصية التي يمكنه القيام بها ، أو التي توافق طباعه ، أو التي يستطيع على الاقل القيام بها من غير تعب أو مشقة ، أو سقوط ١٥ أشخاص الرواية :

هناك دائماً شخصيات بارزة في الرواية وهذه هي من نصيب الفني الاول في الفرقة والبريمادونة ١٦

وهذه الادوار ظاهرة ظهوراً كافياً وفي بعض الاحيان يوجد دورين بقوة واحدة فلذا أخذ يوسف وهي أحدهما وهو افضل طبعاً في ذلك أخذ الممثل الذي يليه في الدرجة الدور الآخر وهكذا ١٧. وأما أدوار النساء فتكون أكثر ظهوراً اذ دائماً لا توجد الا بطلنة واحدة تأخذ دورها بريمادونة الفرقة السيدة فاطمة رشدي والا فالسيدة زينب صدق

### مناظر الرواية :

تعمل في بعض الاحيان مناظر جديدة للرواية وبعض الاحيان تؤخذ المناظر من مخزن الفرقة والمدير الفني في الغالب هو الذي يدل على المنظر غير أنه كثيراً ما يكون المؤلف - الاجنبي على الخصوص - ذا كراً كل شيء من الميزانين بل ورأساً رمماً كروكيا للمناظر ، بل ويحدث كثيراً أن تكون المناظر معصورة ( بالفتوغرافيا ) على حسب ارشادات المؤلف .

يوسف وهي في مسرح رمسيس هو الذي يعرف كل ما يحتويه مخزنه من المناظر لذلك هو الذي يأمر (على هلالى) مدير المسرح بأن يخرج من منظر رواية كذا . . وكراسى رواية كذا لهذه الرواية. أما (الاكيسوار) فبارشاد المدير الفني لمدير المسرح وكذلك الملابس فان المدير الفني يدل كل ممثل على ملابسه في الرواية فيسأل عنها مدير المسرح فاذا كانت موجودة في المخازن كان بها والا فيذهب الى ترزى الفرقة ثم يفيد تفصيلاً مما يريد وبرسمات عند الترزى يستطيع أن يفصل للممثل الثوب اللازم واللائق لدوره ١٨

### بروفات الرواية :

تطبع من الرواية خمس نسخ على (التبيريتر) يعطى واحدة منها للملحن وأخرى لمدير المسرح وثالثة لمكتبة المسرح ورابعة للمدير الفني والخامسة تكون تحت طلب أى ممثل يريد أن يفهم دوره بقراءة كل الرواية ١٩ وبعد أن يحفظ الممثلون أدوارهم تعمل البروفة وهي تكون غالباً من غير نظام ويتبدى عمل المدير الفني في ارشاد الممثل الى طريقة الالقاء والوقوف وجعل ملامح الوجه تعبر عما يمكنه الشخص أو يشعر به عند قوله أو ممحاه أقوالاً مختلفة ٢٠ وتكون تعليمات المدير الفني دائماً للممثلين من الدرجة الثانية والثالثة والكبارس ، أما الممثلون من الدرجة الأولى فهم يخرجون الادوار حسب قدرتهم ونادراً لو أعطاهم المدير الفني ملحوظات أو تعليمات . وفي معظم الروايات يكتب المؤلفون بجانب أقوال الشخص وصف لما يشعر به من فرح أو غم أو حقد الخ . .

وقبل ظهور الرواية بيوم تعمل للرواية (بروفة) عامة بالملابس والمناظر وتمثل كاملة حتى يظهر ما فيها من نقص أو ضعف ٢١

### تمثيل الرواية :

وعند تمثيل الرواية يبدأ عمل مدير المسرح ومساعدته والميكانيست ومدير المسرح هو الذي يرفع الستار في الزمن المحدد وهو الذي يرشد الربحيسير الى وقت دخول الممثلين والممثلات وخروجهم من وإلى داخل الكواليس ومن أي جهة من الشمال أو اليمين ، والنور وكيف يظهر كما أرشده لذلك المدير الفني وهو - أي مدير المسرح - دائماً مسؤول عن الغلطات التي تحدث من عدم تنفيذه للتعليمات التي في الرواية أو التي تعطى له من المدير الفني ٢٢

كل هذه الاشياء تعمل في مصر في أسبوع وفي غير مصر في عام ٢٣ « الاحنف »



## الحب بالعافية على مسرح فيكتوريا

هذه هي المرة الاولى التي دفعتني فيها المقادير  
لزيرة مسرح فيكتوريا .  
قد يكون تفصيلاً مفي كل ما فرط . فقد  
أخرجت المرقعة عدة روايات تغري اسمائها  
وكتابتها بمشاهدتها وقدمها ... ولكنني أصارح  
قراي اني كنت أجتاز أزمة نفسية عصبية ،  
بيما كان جسي يعبر بحراً من الألم الناشئ  
من المرض !!

اذن كل اعتذاري للسيدة فيكتوريا موسى  
ولقد كان من نصيبي أن اشاهد رواية  
« الحب بالعافية » في آخر ليالها .  
والرواية مترجمة ، أو بالأصح منقولة عن  
الفرنسية ، « لم السيد افندي ولي .

وأذكر بها أذكر أن الرواية ليست جديدة  
على ، فقد ترجمها ، أو اقتبسها من قبل بشاره  
افندي ، كيم باسم « أما وهو » وقدمها لفرقة  
الازبكية ؛ ولا أدري ماذا حصل فيها بعد ذلك  
واسم الرواية في الاصل pour avoir Adrienne  
أي « للحصول على أدريين » !

وانما حاولت أن انتقد ، ولا تصدقني .  
لاني لم أعد اعرف طعماً للنقد ، ولا معنى له في  
هذه الايام السخيفة .

اعمال ملاحظت صغيرة ، لا بد من ذكرها  
خذ مثلاً أن تلك الالة كانت آخريالة تمثل  
فيها الرواية بعد أسبوع طويل ، ومع ذلك لم  
يكن الممثلون قد حفظوا أدوارهم تماماً . فكانوا  
يتعثرون على المسرح ، ويترددون في نطق الجمل  
وفي بعض الاحيان يحقت الممثل صوته حتى لا

يستبين الجمهور موضع تعثره وارتباك .  
وهناك ملاحظة يجب توجيهها الى الاستاذ  
محمد بهجت .

لا أدري ما غرامه بمعاكسة الممثلين ، فهو  
لا يترك لاحد غلطة أو عثرة لسان دون أن ينبه  
اليها الجمهور ، وهذا خطأ كبير لا يابق بممثل



السيدة فيكتوريا موسى

كبير مثل بهجت أن يدل عليه ، ليكشف  
للجمهور النقص الذي يعثره الرواية ، فيتضاعف  
سقوطها ان كانت ساقطة ، ويتضائل نجاحها ان  
كانت ناجحة ...

يا استاذي العزيز : أنت نفسك لك غلطات  
على المسرح ، فهل تحب أن يعاكسك زملاؤك  
الممثلون ، ويكشفونها أمام الجمهور ؟

أظن هذا لا يرضيك ، فاقصد قليلاً .  
أما السيدة فيكتوريا موسى ، فتلك ممثلة  
قادرة . كنت أضعها في مقدمة كثيرات من  
الممثلات اللواتي هن المكناة الاولى في المسرح .  
ولكني لا أدري بعد سنة كاملة ما الذي  
حصل لها .

رأيتها بالأمس ، غير من أعرافها سابقاً ...  
كانت تتحرك على المسرح بدون اهتمام ...  
صوتها الناعم الجذاب الحنون ، قد تغير وأصبح  
شيئاً آخر .

والفاظها التي كانت تخرج كاملة واضحة  
رنانة ، تغيرت وصارت الآن ، كلمات متقطعة  
في شيء من الخفوت والادغام ...

لماذا هذا التغير ؟ علم ذلك عند ربي .  
ولا أسترسل في الكتابة عنها ، حتى  
استطيع أن اراها في رواية أخرى .

أما السيدة حايات ، فهذا هو الدور الثاني  
الذي مثله في حياتها ، والدور الاول الذي رأيتها  
فيه . تنقصها الحرارة اللازمة للممثلة وخصوصاً في  
الكوميدي ... ولكنها رغم ذلك كانت رشقة  
على المسرح خفيفة الفال عند الجمهور ... حافظت  
لرذاتها وثباتها . وهي اذا اهتمت قليلاً بعملها ،  
أو وجدت من يدرّبها على العمل لكان لها شأن  
غير ما نراه الآن .

بق من أبطال الرواية حسن افندي فايق ،  
وهو ممثل بديع . ولكنني أخذ عليه التكاف في  
حركاته ..... كيف ؟ لا أدري ... ولكنك  
تشعر بهذا شعوراً قوياً ، حتى ليأخذك الضيق  
من كل ناحية ... ولو أن حسن أبطال هذا التقليد  
السخيف ، والمبالغة المفقوتة ، لكان له شأن  
غير ما نراه الآن .

وأكتفي اليوم بهذا القدر وأتجاوز الى  
فرصة أخرى .



عبد العزيز خليل في دور اسبا كوس

أما هذه الصحيفة ففيها صور ثلاث .



فالصورة الاولى تمثل الاستاذ عبد العزيز افندى خليل المدير الفني في دور اسبا كوس ، حين أقبل على كايو باترا في الفصل الثالث وقف معها مظهرا حقه حين ظهرت عطفها على انطونيو في هزيمته فحنق اسبا كوس وقال : « قد خنته متعمدا ، أفهمت كل رجاله ، ان كايو باترا ماتت ونجمها قد غرب حسبك لا تبكي ، ولا تشكى في أنه فر هاربا لتكوني لي وحدي ، وأصبحت رؤية انطونيو محال » ويعقب هذا الموقف مباشرة موقف الصورة الوسطى ، فلما تكاد كايو باترا تسمع الحديث السابق من اسبا كوس ، حتى تقف ثائرة وتستل خنجره فجأة وتطعنه به والحديث كما يلي : « ويحك يا شقي ماذا تقول » وتطعنه بالخنجر فيصيح « آه . قتلني بخنجرى » فتحميه صاحبة « وأنت قبله حذفتى » وهنا يسقط اسبا كوس على الارض وهو يردد : « أنا وانت معا تبادلما اللغرام ، وخدعت انطونيو مدفوعا بحب الانتقام » وفي تلك اللحظة تفيض روحه ، فيسقط ميتا ، ويحمله العبيد الى الخارج ، وهذا موقف من افلام مواقف الرواية وشدها رهبة وفروا ، فقد وقف فيه عبد العزيز افندى خليل فوقنا اسجله له بالاعجاب اذا راينا أولا أن عبد العزيز خليل ليس منشدا ولا مطربا ، وأن الهاته كانت



( كايو باترواسبا كوس في أحد مواقف الرواية )

قوية وعالية جدا . وأن الموسيقى كانت سريعة لآرجم من يتأخر . . .

ومع ذلك استطاع عبد العزيز أن يتمشى مع كل الحوادث المسرحية المنفذة ويخرجها بمثالة أفطع تمثيل حتى ليشير الرهبة في قلوب المنفرجين جميعا . . . . .

وهذه هي الميزة التي استطاع بها عبد العزيز أن يحفظ التوازن بين منيرة وعبد الوهاب ، وأن يحافظ على موقفه فيرتفع بدل أن يسقط .

والصورة الثالثة تمثل عبد الوهاب في دور انطونيو في الفصل الثاني وقد وقف من كايو باترا موقفا عصيا ، « أخذه الشك من اسبا كوس ، وهي تدفعه الى القتال وهو يردد » لكن اسبا كوس . « فتقاطعه » « لا تذكره امامي » فيحبيب « اراه يحنى ، ويحشاني هل أصبحت له مكاة عبد كايو باترا . احسنه ومسحته صرف الوداد ، ولهذا تدفعين بي نحو ميدان الجهاد . . » فترد عليه « انما ادعوك لكي سوعرامك »

بعد هذا أظن أنه قد آن لي أنا أن استريح من كايو باترا ، فقد قمت برأجي نحو قراني ولايطالني أحداً أكثر من ذلك . . . فهذا كل ما في وسع الصحفي في مصر . . .



مارك انكلوان . .



## من فوق المسرح

عزيز عبيد

كان الأستاذ عزيز عبيد معرب رواية الحقد والمدير الفني برمسيس شديد الاهتمام بتجارب روايته والميرة عليها، وهؤلاء الممثلون يشرحون لك كيف كان يوقعهم في المشهد الواحد ساعات عديدة، وبلغ من اهتمامه بها أن ظريفاً قل أنه سيدعى أنه مؤلفها، والخلاصة أن اهتمام الأستاذ بالرواية بلغ به إلى حد أنه بينما كنت تمثّل أمام الجمهور في إحدى الليالي لاحظت العرب خطأ في وقف بعض الأفراد على المسرح فما كان منه إلا أن اندفع إلى المسرح ظاهراً أمام الناس بطر بوشه ومعطفه يصلح منوهم من خطأ فاسياً بالمرّة أن الرواية تدرج في تاريخها كانت في بقعة من الأرض لا يعرف فيها الطربوش!

محمد بهجت

وحدثت منذ عهد قريب أن الأستاذ محمد بهجت كان يعمل في رواية زهرة الشاي وإذا هو بعمود كبير من خشب يقطع على المسرح لي جانبه فما كان منه إلا أن نسي الرواية ونسي التمثيل والتفت إلى الداخل وهو يقول «حري أياه، ربحين بموتوما، يامن أبو الشغل لأبو السكب»

وكذلك حدث له مثل نفسه فيما كان يعمل في رواية الحب بالرافية أن اتقى معطيه على الموقرة فلم يحتمل ثقله وهوت به وأردت إحدى الممثلات إصلاحها ولكنّه صاح بها «سببها أنا عاوزها كده» والأستاذ يظن هذا حضور ذهن مع أنه نسي أنها موقرة! لو كان (عوزها كده) لسكن البيت كما احترق مع أن شيئاً من هذا أقص في الرواية!

مختار عثمان

ومختار عثمان يلي جورج أبيض مباشرة في (التي ليع) على المسرح، فهو مربع الغضب وسرعان ما تراه قد ارتكبت حماقة على المسرح لمجرد حدوث ما يروق له. وآخر ما حدث من هذا هذا القبيل أنه بينما كان يمثل أمام فتوح نشاطي في رواية جهم، رية الحجريين داس فتوح على رجله ولمس (السكر) فما كان من مختار إلا أن جلس في آخر المسرح حاتقاً وترك فتوح (يرن) ويقول كلامه في الهواء. وعيناه حاول باقي زلاتهما إزالة حتى نحتة وفعل على ذلك حتى صار خروجه فخرج.

حسن فاق

كان حسن فائق يلقي رواية من روايات عزيز عبيد أيام كان يشتغل على مسرح الشارلزييه وبينما كان يلقي جاءت جملة يقول فيها عزيز «واحد، اثنين، ثلاثة» ولكن حسن لفها هكذا «واحد، اثنين، اثنين ونصف» ولكن عزيز توقف بعد كلمة اثنين فقل له حسن «قول ونصف» فآشار له عزيز أن استمر وانتقل إلى غيرها. ولكن حسن أصر وقال «بس قولها أنت وهم يضحكوا» وتعمد عزيز فلم يقلها وأصر حسن على أن يقولها وأخيراً لم يجد بداً من أن يلقي بالرواية في وجه عزيز وهو يصيح «خديا شيخ، انتم تعرفوا انتم!» وكان ذلك الصوت مسموعاً من كل الجمهور وبعد أن رأوا الرواية تقذف في وجه عزيز.

عمر وصفي

في أول ليلة من تمثيل رواية البروكة وقف عمرو في يلقى لحنا ولكن حدث لسوء الحظ (أن طم أسنانه) وقع منه فلم يسمع وخجل واضطرت الموسيقى أن تتوقف حتى انحنى الأستاذ عمر

والنقط أسنانه ولبسها وعاد إلى العناء. بس أيش زلفك على التزمير يا أبو ايد كلمة ١٢  
الأستاذ عبيد الرحمن رشدي

من أظهر صفات الأستاذ رشدي أنه ينسى نفسه على المسرح ويختلط بين عواطفه الشخصية وعواطف الدور الذي يمثله وحدث في رواية البدوية أنه كان عليه أن يتشغل مع جماعة من العرب في مباراة بالسيوف كي يتسنى لغيرهم أن يخطئوا ابنته البدوية مكا. يخرج كل ليلة واحد أو اثنين جراحاً حقيقية وجاءت الليلة المهمة للرواية إذ كانت تتمثل على مسرح الاوبرا الملكية وكان عبد الرحمن مهتماً بأن يخرج الرواية في أكمل مظهر فأسند أدار العرب بالذين سيقاتلون إلى بعض الممثلين بقيادة أحمد أفندي شلبي الموقوف الآن في مصلحة المساحة.

وجاءت ليلة التمثيل وجاء الموقف الحرج وأشير العرب سيوفهم وهجم فيق على البدوية لاخطافها وهجم شلبي على عبد الرحمن وفي رأسه ذكريت جراح من سببه وانقض عليه عبد الرحمن خائفاً. كان من شلبي إلا أن اتقى سيوفه. وفيه وقع مائة قبل أن يصل إليه عبد الرحمن وأبسله سيوفه أحمد علام

نسى مدير المسرح أن يعطى علام قبل أن يدخل في الفصل الثالث من رواية القاتل عند اتفق كي تمضيه زوجته ونسى أيضاً أن يعطيه محفظة جيب كي يضع فيها عقد الاتفاق وكان الفصل الرابع يدور كله على هذه الحفظة ثم سبب اكتشف في جنبها ونهاور الحين ودخل الام واشتد الجدل بينه وبين زوجته والقها بعنف على الأرض واضطرها مرغمة أن توقع ووضع يده في حيمه فتدكر أنه خال من العقد ومن الحفظة أيضاً فأسرع إلى مكتبه على المسرح وعمل أنه يكتب العقد لوقته واستعمل علامة سبباً ثم ركت من الجلد بدل الحفظة وهكذا أنقذ الموقف



وهكذا بينما كان مارك انطوان في روما كانت كليوباتره تتجول متنسكة بصحبة سبا كوس في حانات الاسكندرية

ثم ترى خادمتها « حرميون » تأتي اليها وتنشأ بعودة مارك انطوان فتكشف للشعب حقيقتها ويسجد لها فتخرج مسرعة الى حيث تلتقي بعشيقتها الروماني .

فاذا كان الفصل الرابع علمنا ان مارك انطوان في حرب مع اوكتاف ثم عرفنا بانه قد انهزم ثم رأينا كليوباتره تنأهب للموت ثم تموت ويموت مارك انطوان بجوار سرورها ، واذ ذك يدخل اوكتاف تصحبه أخته اوكتافيا ولما جرى هذا المنظر المؤلم يرفع يده تحية لذلك الشهيد الكبير ونحني أو كتافيا وجهها وتنحني .

هكذا اقتبست الرواية فأنت ترى ان حوادثها تختلف كثيرا عن حوادث الراية التي تمثل واننى لم أرتكب الخطأ الذي رميتني به ياسيد عبد المجيد، من جعل التارخ .

انى أعلم تماما أن الاديب اذا اقدم على كتابة قطعة تاريخية شهيرة وحسب عليه أولا أن يلم بعض الشيء بنقط الموضوع الذي يحاول اظهاره .

وأظننى قد راعيت ذلك فيما كتبت

اذ ... ما يوجد في الرواية مما هزني الى ؟

من المسبب فيه ؟ أنا ؟ ... كلا ... من ادا ؟

الشيخ يونس يقول بانه « عجن » الفصل

الثاني والثالث . كيف ؟ ... قبل ان أجيبك

على هذا السؤال يجب أن أشرح لك تاريخ هذه

الرواية منذ تقديمها الى ساعة ظهورها ثم أترك

لك الحكم بنفسك ، ومما كان حكك قاسيا فأنا

أقبله بارتياح وسرور

على اننى أرجوك أن تعذرني فوقى لا يسمح

لى . كثيرا وافيتك به الآن .

وموعدنا الاسبوع الآتى

« سليم نخله »

## يتكلم أخيرا ... !! كيف ظهرت كليوباترا ؟

وحسنة مناظر ، وليست كما شاهدتها ثلاثة فصول فاذا كنت تشك في صدق قولى فروايتى الاصلية خير ما نحتكم اليه .

يبتدى الفصل الاول بوصول القائد الروماني الى ضفة نهر السيدنوس وذهاب كليوباتره اليه واغرائه على الاقامة معها في مصر وانتصارها على هذا الفاتح العظيم .

فاذا كان الفصل الثانى رأينا مارك انطوان في قصر كليوباتره لاهيا مسحورا غملا بنشوة

كيف اشتركت مع الشيخ يونس القاضى في وضع رواية كليوباتره ؟

سر أقام زعماء النقد وأقدم من قائل ان الشيخ يونس « عجن » الفصل الثانى والثالث ( الكوكب ) ومن قائل : يكفى ان تعلم ان يد الشيخ يونس قد صاغتها ( الاتحاد ) ومنهم من ينحاز كلية الى الشيخ يونس فيجردنى من كل شىء ، في الرواية حتى ليجردنى من فكرة وضعها عجيب والله امر اخوانى النقاد . لا يرضيهم في



الحب ثم ترى رسول روما داخلا عليه يستدعيه باسم مجلس الشيوخ ويخبره بان اوكتاف في انتظاره ليزوجه من أخته اوكتافيا فيثور مارك انطوان ثم يذعن لرغبة كليوباتره ويتوجه الى روما .

فاذا كان الفصل الثالث رأينا مارك انطوان في داره يحتفل بزواجه ثم رأينا عجن الى كليوباتره وينفر من اوكتافيا ويأبى أن يتزوج منها ويشور ويترك روما لمصر .

ولما كان التاريخ يرمى هذه الجبهة بالفساد والاندفاع في تيار الشهوات رأيت أن أتمشى مع المؤلف ( ماسينه ) وأظهر مثله جزءا من حياة هذه المرأة الغرامية

الحياة شىء . اذا فنجعت رواية وحازت اعجاب الجمهور فأقبل عليها نساء لواعما اذا كان واضعها قد وضعها حقيقة أو هو غريب عنها . واذا قدر للرواية السقوط نزلوا على واضعها بسياطهم وألسنتهم حتى يزيلوا منه كل أثر

لا بد لهم من ضحية يذبحونها على مطامع اهوائهم ( معذرة اخوانى ) وضحيتهم اليوم هى أنا الرواية ليست تعريبا ولا تأليفا .

فأنا والحالة هذه لست مؤلفا ولا معربا ولكننى مقتبس . . .

والرواية كما اقتبستها تقع في أربعة فصول



## فنيات ... ؟!

### المدير الفني :

وقليلون هم في مصر وأثرهم ضعيف في النهضة المسرحية الحالية اذ لا تزال أزمة الممثلين والممثلات مستحكمة بالرغم من هدم الكبير !

وأهم مدير فني عندنا هو الاستاذ عزيز عيد وان كان الاستاذ محروصاً ينارعه هذا المركز لانه استطاع أن يخرج ممثلين حديثين إحداها لطيفة نظمي وقد قامت بدور شهوزاد والأخرى السيدة فردوس محمد وقد قامت بدور أم ابراهيم في رواية ( احسان بك ) على أن الاستاذ عبد الرحمن رشدي لا يعترف بان عزيز عيد مديراً فنياً بالمعنى الصحيح ويبرهن على ذلك باخراج روايته ( تحت العلم )

على اننى لا أرى أى فضل للمدير الفني في الروايات المترجمة فان المؤلفين الغربيين لا يتركون شاردة ولا واردة الا ويوردونها في روايتهم بالملاحظات والمعلومات التي يكتبها المؤلف مع روايته فلمناظر والميزانسين كلها مفصلة تفصيلاً دقيقاً « والاكيسوار » والملابس والضوء والزمن والجو لا تخلو منه أى رواية .. بل وأكثر من ذلك الملاحظات المكتوبة للممثل مما لا يحتاج بعدها الى ملحوظات أخرى !!

ولكن أثر المدير الفني في الواقع هو في الروايات المؤلفة المصرية وقلما يخرجها على الوجه الصحيح .. وكذلك في تعليم الممثلين والممثلات الجدد ... وصغار الممثلين والممثلات ... والكبارس ... واستعدادهم لأخذ أى دور ولا يتمكن ممثل من اخراجه !

### بروباجندا :

كنت أعتقد أن يوسف وهبي هو أكبر ( بروباجنديست ) مصري ولكن من مدة قليلة

ظهر أن بروباجنده يوسف وهبي بروباجنده جوفاء وانها تجوز على السذج والبلهاء من الجمهور المصري .. على أن يوسف بكل هذه البروباجنده من صور على الحيطان .. الى صور من غير مناسبة في جرائد كثيرة .. الى فترينات ملوثة بالصور .. الى كل هذا لا يقاس بالبروباجندا الصامتة الرهيبة التي يقوم بها طلعت بك حرب لحديقة الازبكية ..

لابريد طلعت بك حرب أن يزيد الجمهور المصري علماً بالحديقة فله أن يعتقد في الحديقة ما يشاء . ولكن يرى طلعت بك أن البروباجندا أمام الاجانب لها تأثير كبير ليس عليهم قط بل على بلادهم . وعلى الجمهور المصري الذي حين يرى اعجاب الاجانب بمسرحه ومشاريعه بزاد هو افتخاراً .. وينقلب افتخاره الى يقين !!

عقد في مصر مؤتمر الملاحة . ومؤتمر الجغرافيا . ومؤتمر القطن . ووفدوا الطلبة الامريكان . فكان طلعت بك حرب ينتهز هذه الفرصة . ويدعوم الى زيارة مسرح حديقة الازبكية بعد أن رأوا الاوبرا الملكية واعتقدوا أنه لا يوجد غيرها في مصر على أن اعتقادهم يزول حين يرون مسرح الحديقة . وخصوصاً حين يفرش بالطنافس والسجاجيد المعدة لمثل هذه الحفلات

أما يوسف وهبي فانه يقنع بالبروباجنده التي يقوم بها صديق ... والله أعلم كيف تكون بروباجندا يقوم بها صديق .. و بروباجندا يقوم بها طلعت حرب !!

### المسرح والتاريخ :

يظهر ان التاريخ والمسرح لا يتفقان في كثير من الاحايين وكثيراً ما تكون الروايات التاريخية

محل جدل الكشيرين من المؤلفين والنقاد !

حينما ثار الكسيس ابن بطرس الاكبر على أبيه لا تستطيع أن تحكم تماماً ماذا فعل بطرس الاكبر بانه ؟ .. هل قتله بالرصاص كما في احدى الروايات التمثيلية .. أم شنته كما يقول بعض المؤرخين ! أو تركه في السجن حتى مات كما يقول بعض الروائيين !!

ولقد ثارت ضجة في العام الماضي حول ( سيزار يورجيا ) بمناسبة الطاغية اذ أن رفايل سباتيني مؤلفها أخرج الطاغية كأنه ملك تحوم حوله الاشاعات الكثيرة التي هو بري منها ، في حين أن كثيرين من المؤلفين والروائيين قد صوروا سيزار يورجيا أبشع صورة عرفها التاريخ ولقد قامت ضجة حول هذا الموضوع لا يزال صداها حتى الآن !! وكل من الفريقين فريق « أحباب الطاغية » وهم أسعد لطفي ويوسف وهبي و ابراهيم يونس !! وفريق أعدائه وهم ( عبد المجيد وحنس وحامد .. ) بينهم الآخر بانه لا يعرف في التاريخ شيئاً !!

وفي رواية كليوباترا ومارك انطوان التي تمثل الآن على تياترو السيدة منيرة المهدي غلطة تاريخية وهي ذهاب أوكتافيا الى مصر !! هل ذهبت أم لا !! الجميع يقولون انها لم تذهب لان التاريخ يؤيد ذلك .. في حين أن سليم نخله مقتبس الرواية يقول انها حقيقة لم تذهب الى مصر وتقابل كليوباترا ومارك انطوان ، ولكن أنبتوا تاريخياً انها لم تذهب !!

ولا يزال الجميع يعتقدون أن صلاح الدين الايوبي قد قابل ريكاردوس قلب الاسد مع انها لم ير أحدهما الآخر أبداً !!

فهل يعتبر هذا جنابة على التاريخ أم أن المسرح يبرر ذلك ؟



في بطوره الكتب

## جان جاك روسو

يهاجم العلوم والفنون

والتمثيل والمؤلفين والممثلين

في سنة ١٧٤٩ نشرت أكاديمية ديجون موضوعا ليكون مباراة للكتاب لاجل نول جائزتها السنوية وهذا الموضوع هو (هل تصالح العلوم والفنون الاخلاق أو تفسدها؟) ويديهي لو نشر هذا الموضوع الآن في مصر لكتبنا المواضيع الانشائية بأن العلوم والفنون تصلح الاخلاق وهذا مما لا يختلف فيه اثنان، ولا تنتطخ من أجله هتزن! غير ان جان جاك روسو الذي نال الجائزة على هذا الموضوع قد هاجم العلوم والفنون وأثبت بالادلة التاريخية أنها تفسد الاخلاق وتخرب النفوس وتقوض الممالك وان نفوسنا تفسد بتدار تقدم علومنا وفنوننا وهما هي بعض مقتطفات مما قاله في ذلك نقلا عن كتاب الدكتور محمد حسين هيكل :

« كان من أثر العلوم والفنون اضاءة الوقت وزيادة الترف زيادة نشأ عنها ضياع الفضائل المحبذة التي كانت شائعة بين الامم القديمة كذلك كان أثرها ضعف النفوس وخود روح الحرية فيها أنظروا الى مصر مدرسة العالم ذات الجوانحصب والسماء الصافية أنظروا الى هذه المملكة المحبذة التي خرج منها سيزوستريس ليحكم العالم . فانها مالت أن أصبحت أم العلوم والفنون حتى أغار عليها كمين ثم اليونان ثم الرومان ثم العرب ثم الترك أخيراً . وانظروا الى اليونان التي كانت من قبل مسكن الابطال الذين هزوا آسيا مرتين مرة حين شنت فارس الغارة على طروادة والثانية حين غزا اليونان الاسبريين في هقردارهم ولم تكن الآداب

قد أفسدت بعد نفوس الفزاة ولكن تقدم الفنون ونحلل الاخلاق ونير المقدونيين تعاقبت كلها فلم تكسب اليونان من توازنها بعد ما تورطت في علمها وشهراتها وعبوديتها الا تغير المتحكيين في أمرها وعجزت كل بلاغة ديموستين عن أن تجدد الحياة في جسم هزله الترف وأنهكته الفنون هذا كان شأن مصر وشأن اليونان. تدرجت الى المدلة والموران على سلم العلم والفن بعد أن كانت يجهايتها الطيعة السعيدة جالسة على عرش المجد والانفة . دب الى جسمها القوي الفحيح مرض هو أقل الامراض للجمعيات . مرض التفكير وساقها لمخس الطامع أن تشعر بحاجات العقل بعد أن كان همها قاصراً على حاجات الجسد ومظاهر حاجات العقل العلوم والفنون والآداب ؟ وقد أصاب رومة وأصاب القسطنطينية وأصاب كل أمة اندست اليها جرائم العلوم والفنون ما أصاب مصر وما أصاب اليونان . بلى ولو جاء عظماء رجال هذه الامم الجاهلة ورأوا ما لحق بأهل بلادهم لولوا عنها وجوههم ثم لولوا مدبرين لها ونكداً

« ايه فابريسيوس ماذا كان يجول بروحك العظيمة لو بعثك نكد الطامع مرة أخرى الى الحياة؟ انك كنت لاشك تقول « ماذا أصاب هذه السقوف وتلك المنازل التي كانت مستقر التواضع والفضيلة في الماضي .. أي فخامة متعوسة عقببت السطاة الرومانية . ماتلك اللغة اللغرية عنا وما هذه الاخلاق الخنثة . أي معنى لهذا النصب والتمثيل والقصور؟ هل ليثري البناؤون والنقاشون

والنقاشون والمهرجون رويتم لدمائكم اليونان وآسيا . وهل تكون آثار قرطاجنة ملهى لزمارة! الأعبجوا أيها الرومانيون فاهدموا المسارح واكبروا النصب وأحرقوا الصور وأطردوا أوائلك الذين يذلونكم وتفسد نفوسكم فنونهم الضعيفة »

\*\*\*

والآن قد قرأت رأي هذا الفيلسوف النادر في العلوم والفنون وأثرها في الاخلاق . . . وسترى أن ما قاله كان أخف وطأة مما قاله عن الملاحى وعن التمثيل وعن الممثلين

فلقد قال عن الملاحى « ان الأثر الذي تتركه الملاحى إنما يقتصر على تقوية الاخلاق الموجودة كما أنه يزيد الميول القطرية ويجدد في النفس نشاط كل الشهوات ويزيد هذا الاستنتاج قوة أن المؤلف التمثيلي يجتهد غالب الامر لتبرير مركز أبطاله وإظهار أعمالهم طبعية قدر الممكن ولو أنه جعلها جميعاً موضع طعن وتقرز لا تصرف الاكثرون عن روايته لانهم إنما يطلبون في التمثيل ملهى لقتل وقتهم . . . وهذا النوع من رعاية المؤلفين خير خاف على أحد . فما من رواية كان البطل فيها ميالاً لافطع النقائص بل والجرائم الاجاهد المؤات ليجعل من نقائصه وجرائمه بعض موضوع للمعطف عليه والميل له . وأما ما يقال من أن التمثيل مدرسة يعلم فيها فاضل الاخلاق بتجنيده وينهى فيها عن المنكر بتهجيحه فراء لا محل له . لان الناس أسرع ما يكونون سامة للنصيحة الجافة بل تراهم يميلون غالب الامر الى عدم التصديق باخلاصها . . . وكل الناس يسرون في الحياة بفرائز وأخلاق ولدت معهم أو كسبوها من الصغر وقواها فيهم الوسط الذي يعيشون فيه ولن يهدم ممثل في سويعة ما بنى الوجود في زمان طويل ! وهل ترى الواحد منا اذا ذهب الى



## كيلو بتره ومارك انطوان

بقلم الكاتب التاريخي الفكه محمد عبد القدوس

مع ملك آخر « من أولاد حخته » بشأن ( مارك ) كان الملك انطوان المذكور قد استولى عليه في قزوته لالمانيا وكان يزعم بان هذا ( المارك ) يزن كيلو بالضبط وهو من الذهب الخالص

تراهن للملكان على أن يحضرا لمصر وهما المارك المذكور حيث تزنه لها الملكة بتره بالكيلو الذي عندها والذي اشتهر وقتئذ في كل بقاع الارض « بكيلو الملكة بتره » أو « كيلو بتره » كما كان يقول الملوك وقتئذ لعدم الكفاية بين بعضهم البعض وان الملك انطوان المذكور عندما حضر لمصر عشق الملكة بتره وهي أيضا عشقة فدفعته الغيرة الملك الآخر على سرقة الكيلو الجواهر والمارك الذهب وهرب فقام الاثنان بجيوش جارة وحارباة وهو في جيش جرار أيضا وقتلوا بعضهم جميعا كما يقول الاسناد انطون يزبك فلمهم في الرواية والذي هو أساسها لم يظهر على المسرح وهذا شيء لا يصح ويظهر أنهم ساحوا في الفناء والحب وسخنا معهم قدسوا ونسيانا ونحن ننصح للسيدة منيرة الشهيرة بالمهدية أن تستحضر في فرقها النساء لا يسيحهن الحب والفناء ليذكر الجمع بما قد ينسبهم إياه ذلك الفناء السماوي « المسيح » وليكن ملاهويس اندي عبد الصمد الشهير بزكي عكاشه وأظن انه لا ييخل بهذه الخدمة التي من شأنها أن ترقى شيئا اسمه الفن سنوضحه له أن قبل .

ومما راد في دهشتنا ان التاريخ لم يذكر بان الملك انطوان كان يعرف عربي ، وهذا اكتشاف جدير بالاعجاب فلهذا الملك ذوالصوت الملائكي الساحر كان يعرف عربي كأنه من أبناء مصر وقد سمعناه بأذاننا يفنى بالعربي كأحسن ما يكون أما الملكة بتره فانتا نعجز عن وصف ذلك الطرب الذي تنتعش به جميع جوارح الانسان عندما تفنى وما أسعدنا بها ملكة علينا .

التي تخولنا حق الدخول فأعطينا النقود لرجل هناك وجلسنا طوال الوقت ونحن في خوف من أن نحضر السيدة منيرة الشهيرة بالمهدية ولا يعطينا النقود التي اخذناها منا خصوصا وأنه لم يعطنا وصلا بها ولكن شيئا من ذلك لم يحصل والله الحمد فيظهر أن الرجل رجل طيب أو ان السيدة منيرة الشهيرة بالمهدية لم تحضر ليلتها بالمره . ذهبنا هناك بعد صلاة العشاء مباشرة وقد جلسنا ما يزيد عن الثلاث ساعات ولم يكن في الصلاة غيرنا أول الأمر ثم توافدت الجوع فكان زحاما هائلا ثم رفعت الستار ولكتنا كنا قد انظرنا كثيرا وهذا نقص يجب - تلافيه اذ من الواجب أن ترفع الستار عندما ندخل ماضرة واذا دخل غيرنا يرفعوها له مرة أخرى وهكذا .

مثلت الرواية وكانت الملكة « بتره » رحما الله تفنى ويرد عليها الملك انطوان رحمه الله وكثيرون كانوا يغنون ولكننا ظلاما طوال الوقت ونحن ننظر ظهور ( الكيلو ) المدهش الذي كان للملكة بتره هذه وأيضا ( المارك ) العجيب الذي كان يملكه الملك انطوان وكادت مراتنا ننشق من مرارة الانتظار ، وهنا ترجحت عندنا فكرة عدم حضور السيدة منيرة الشهيرة بالمهدية لمسرحها ليلتنا بالمره واستنتجنا انها أخذت معها مناتيج الدولاب الذي فيه ( كيلو ) الملكة بتره و « مارك » الملك انطوان .

قال لي صديقي وهو ذو علم واضطلاع ، ونباه ونخاع بأن موضوع الرواية ان الملكة بتره المذكورة كانت تملك جوهرة « حنة واحدة » وزنها كيلو بغاية الضبط وكانت تستعمله في ضبط موازين مملكتها مصر وان الملك انطوان تشاجر

رأينا رواية كيلو بتره أو ( كيلو باطره ) كما يقول محمد وحيد بك وهو جالس عند جنكليس بائع الدخان ولكن القول الاول هو الاصح فكلمة « كيلو » أفريقية وليس في حروف الفرنج حرف ( ق ) وهو يزعم بانها دعيت كذلك لانها كانت تشغل بالطب البيطري قبل تبوؤها عرش مصر ولكن الدكتور طه حسين يقول ان هذا خطأ وان اسمها الحقيقي هر ( بطرا ) من غير ألف بعد الباء وانها سميت كذلك لانها كانت ( لا تبطر ) ولذلك هي الآن في الجنة وهو يراها هناك ويقول الملاة المحقق احمد زكي باشا بان الحقيقة أنها كانت تدعى ( بتره ) لانها كانت مبتورة النشق ولكن الدكتور محبوب بن ثابت الخطار يزعى بان اسمها ( بتره ) لانها كانت تبتر أعضاء عشاقها متى هزلوا من أثر الغرام إلا أن الدكتور هيكل يقول غير قولهم وينذهب الى احد تسميتها ( بتره ) وانها سميت كذلك لانها رحما الله كانت ذات اختصاص في علم ( البترولوحيا ) وهو العلم الذي يبحث في تنظيم البترينات وقد اعجبني هذا الرأي الأرستيك فاخذت به ووافقت عليه ....

« بتره » هذه بطلنة من أبطال التاريخ ( أي بطلنة من أبطال التاريخ ) حكمت مصر كما هو بدون في كتاب من الكتب الكثيرة التي يمكن أن يشترها لانسان ان كان معه نقود في آخر الشهر عندما تحلوا ملارمة البيت غصباً عن العين

ذهبنا لمسرح السيدة منيرة الشهيرة بالمهدية حيث أرشدت الكتاب المكنوبة في الاعلانات الكثيرة والتي تنبى عن ذلك ولم تكن السيدة المذكورة جالسة لنعطها النقود وتأخذ التذكرة



ليس من شأن النقد بالاستاذ أن تكون « مداماً » على طول الخط . حتى ولو كان النقد خاصاً بفرقة السيدة منيرة المهدية ١ فالبقية ؟ على أننا نزال نطمح في أن نقرأ لك شيئاً في القريب — ولو من قبيل المجاملة — عن « أنت لينة » أيضاً فنغزو بتقبل يد أخرى . وقد تكون القبلية في هذه المرة « ملووعة » ١

وقبل أن ينتهي حديثي أرحوأن الوقت نظر الاستاذ « لا أراست » الى أن جمهور القراء بدأ يعاني كبراً في قراءة ما يكتب لما يصدره في مقالاته من التعديلات ولاستغفارت والقطر والادوات الخ ما هذا من أنواع التوش و« الفزحة » ١ ما هذا « التفصيص » يا استاذ ؟ نريد أن نضحك مما تكتب دون أن تهترضا مثل هذه « المواجز » ١ فاحتمد في ذلك إذن يا شاطر وأخيراً ... تحريراً ؟ ( سنتموس )

## معهد الالتقاء والتمثيل

لتعليم فن الخطابة والتمثيل  
مصر عاصمة الشرق في أشد الحاجة الى مجارة الاقطار التي أصبحت بفضل جهود أبنائها العامرين مهبط الحضارة ومنبع المدنية العصرية ولذلك رأى بعض أبناء مصر الغيورين وفي مقدمتهم حضرات الاساتذة الفضلاء احمد زكي باشا ومحمد فاضل باشا ومحمد بك الأنهري الهاشمي الحامي والدكتور فؤاد بك رشيد وعبد العزيز افندي حمدي وغيرهم من رجال النشاط والافتاء أن يؤسسوا معهداً مصرياً فنياً لتعليم الخطابة والتمثيل وما يحتاج اليه هذان الفنانان من آداب اللغة والتاريخ ليكون نواة معهد كبير يضارع معاهد أوروبا الفنية وحتى لا تظل مصر مهد العلوم والفنون عاطلة من مثل هذه المعاهد التي يعتبرها الأجانب مقياس درجة تفكير الامم الحية وقد اتخذوا له مكاناً وقتياً بشارع محمد علي نمر ١٦ بجوار دار المؤيد

وما حقيقة هذا الاسم ؟ هذا ما نرجو الجواب عليه من الاستاذ التاريخي المحقق محمد عبد القدوس ١١

## فكري اباظه

وقع ١١  
ولست أدري ما الذي قد جرى في هذا الميدان .. الفنى .. وهو ليس من أهله .  
أهو « الافلاس العام » الذي يذكره الان كلما كتب ؟

أم هو الافلاس « الشخصى » الذي نراه مجسماً في « الفكاهة » هذه لا يام ؟  
فان كان الأول فلا أدل عليه من ذلك الاستاذ لميدان العمل في البرهان و« التوظيف » في « الفكاهة » حتى ليكاد يكون عمله في مجلس النواب « منعاً » لغيره من الاعضاء

وان كان الثاني فانا نلتبس له بعض العذر لما نراه من « قل دمه » فيما يكتب الآن . أضف الى ذلك ما في مقالاته من التكرار المزدول والاعتداء المصريح على علامات التعجب والاستفهام التي « كانت » في اللغات الاخرى غير العربية والى أسرف فيها الى حد الابتذال .  
اصمع يا استاذ :

ان فضل النقاد على المسرح المصري واضح جلي لكل ذى عينين واليه يرجع السبب في ذلك المجهود الفنى العظيم الذى تبذله كل فرقة لنحوز رضا الجمهور . ومن العبث أن اوضح لك هنا في هذه الكلمة كل ما انتج نقد النقاد من الاثر النقيس في ترقية التمثيل في مصر برغم عدم رضا « استاذيتكم » عنه ١

حقاً لقد اندفعت في تيار « المواطن » هذه المرة حتى انه لم يكن بد من انكشاف أمره في ذلك الاعلان « القانونى » .. على رأيك .

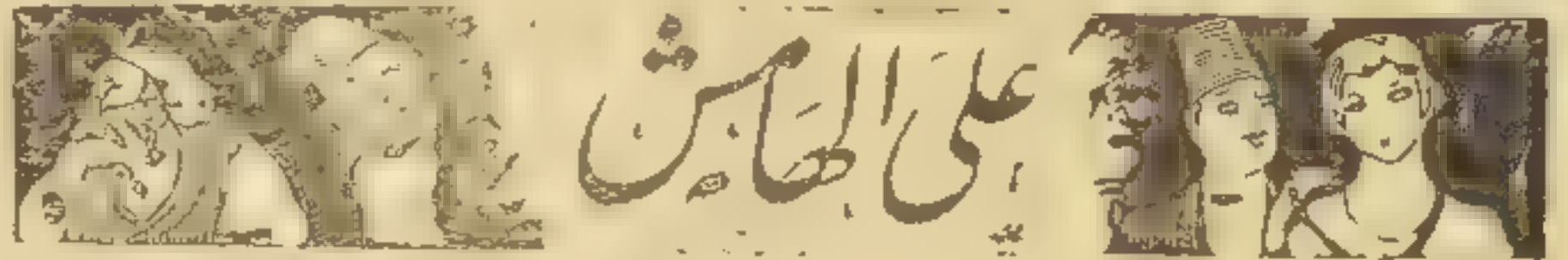
والذى نأخذ به بحق على مصدر الرواية أنهم كتبوا أنها من نبأ سليم نخله وهذا غلط لغوى غريب فانهم يقصدون طبعاً أن هذا « نخل سليم » أو « نخلة سليمة » بقى أو بقيت من عهد هؤلاء الملوك حاضاً أو حافضة لم حق اليوم حيث أمكن رؤيتهم ومما هم بطريفة اخترعتها طبعاً السيدة منيرة الشهيرة بالهدية وهو سر من أسرارها فيجب مراجعة الاعلانات والبروجرامات لتصلحها وهذا أقل ما يمكن تقديمه كشكر لهذا النخل السليم أو النخلة السليمة .

بقيت لي ملحوظة . أوجهها السعادة المحمداً بل ولولا ير الداخلية أيضاً وهو انه كان بالصالة كثيرون من رجال البوليس ولا يتداخل أحد منهم بالمرءة بمنعوا الملكة كيلا يترده من قتل نفسها بالامى أو يستدعوا الاسعاف لدرأ الخطر عن الملك انطوان الذى كان يموت ولا أحد يستغف فكادت أكرادنا أن تنفقت ولا أظن المحكمارية أرسلتهم الى هناك الا لدرأ مثل هذه الاخطار والا لماذا ذهبوا ... وأخيراً كان بزدنا أن نرى السيدة منيرة الشهيرة بالهدية وشركائها المكتوبين معها في الاعلان الاستاذ محمد عبد الوهاب والاستاذ عبد العزيز خليل لشكرهم على مجودهم خصوصاً عملية استنقاذ النخل السليم أو النخلة السليمة والسكنهم لم يكونوا موجودين ليلتها أو لعالمهم كانوا بجوارنا ولسكننا لم نتعرفهم وما كان أجل الراقصات الصغيرت وأحلاهن وأطفهن وأخفن وما كان أبرع الجميع قاليهم قبلانى خلسة طاهرة جميلة كجمال فنى وفهم

### محمد عبد القدوس

« المسرح » — لم يذكر لنا الاستاذ عبد القدوس شيئاً عن حقيقة موت « بنرة » وهل ماتت حقيقة أم اخفت تحت الاهرام تعيش مع « انطوان » ١٢ . وهل صحيح كانا متحابين ١٣ وما علاقة اوكتافىوس بهما : ..





## رسالتان

بهذا العنوان نشرنا في العدد الماضي كلمة عن ورقتين خاصتين بالسيدة أم كلثوم إحدى الورقتين رسالة منها إلى أحد «الحبيبة» الذين نعزم .

وقد وعدت بنشر صورة هذه الرسالة بالزئكوغراف . . . ولكن السماء انطقت على الأرض . وتوافد على القوم من كل ناحية حتى ضقت بهم ذرعاً .

وأخيراً جاني شخص له منزلة في نفسي ، أن أمتنع عن نشر الرسالة ، لاشفاقاً على أم كلثوم ولا محافظة على سمعتها فهي لا يهمل شيء من ذلك . وإنما محافظة على مكانة المجلة الأدبية من أن تسف هذا الاسفاف

وأنا وإن كنت لأوافق سعادة باشا على هذه الفكرة ، إلا أنني احتراما له ، وتقديراً لمنزلته عندي وعدته بعدم نشرها . . . وأعتذر لقرائي الكرام .

أما الورقة الثانية فهي المحضر لرسمي الذي كنا وعدنا بنشره أيضاً . . . وكنت أحب أن أقدم صورة منه لقرائي في هذا العدد . ولكن بلغني ما أقعدني عن ذلك ، فإن السيدة المصونة «الآنسة أم كلثوم» قد صرحت في جمع من أصدقائها - بعد أن قرأت المسرح - أن ذلك المحضر ليس فيه ما يمسها ، وأنا إذا لم تسارع بنشره فإنها ستقدم على هذا العمل ونشره .

والمحضر بين يدي الآن . ولكنني أعتذر عن نشره ، حتى أعطى الآنسة فرصة تبرهن فيها على شجاعتها الأدبية وتقوم هي بنشره فهل هي فاعلة ؟ ما أظن !! فإذا عجزت

أو امتنعت فسنعود نحن ونشره والمهلة يبتنا وبينها  
سوعان

## وهذا أخيراً

ومادنا في صدد الحديث عن السيدة المصونة فنحن نشر للقراء آخر ما اتصل بنا من المؤامرات والدسائس التي تدبر وترسم خططها في «صالونها» إذ أن كل المتصلين بها والمترددن عليها لا يفرون عن رسم الخطط ووضع الاستحكامات ضد بعضهم وضد الأفراد الذين في الخارج .

وأخيراً أحدث من هذا النوع إن شاء ( كمنجاني ) من المعروفين في عالم العزف على الكمنجة والمتصلين بالآنسة أراد أن يوغر صدرها على حاشيتها القديمة بأجودها فأخذ ينفرها منهم واحداً واحداً وعلى رأسهم زهير الحزين رامي . وقد أراد أن يؤثر عليها منهي التأثير فقال لها « إذا كنت تبقيين رامي من أجل الطقاطيق فأنا مستعد أن أجلب لك أحسن منها من خليل مطران ، وإذا كنت في حاجة إلى الشبابت الطرفاء فأنا يمكنني أن أورد لك من هذا الصنف أيضاً » وهكذا يحاول أن يفهمها أن في مقدوره أن يعوضها عن كل هذه الشلة القديمة بما هو خير منها ، والادعي أن هذا المسكين التي في روعها أنها تقبر نفسها بالبقاء في مصر ونها لو ذهبت معه إلى الشام لجمعت آلاف الجنيهات ، وخصوصاً أن . . . شخص في الشام مستعداً أن يدفع لها مائة جنيه . . . هي قبيحت أن تقف تحت شباك منزله وتغني قصيدة واحدة في الساعة الرابعة صباحاً !! هل بعد ذلك غرور !!

لا فليعلم أصدقاء الآنسة أنها شديدة الغرور من غير وسوساتهم وأكاذيبهم ، فليتقوا الله

في قلوب الفواني والادعوا بها إلى الهاوية السعجية !!  
مدالية

دع صاحب العزة طلعت بك حرب ، أعضاء مؤتمر غزالي القطان إلى حفلة أقيمت لهم في ثياترو حديقة الازبكية .

ولاشأن لنا بالحفلة وإنما نذكر أن الفرقة مثلت فيها الفصل الأول من رواية عبد الرحمن الداصر ، ثم عزفت فرقة لاوركسيرا قطعاً مختارة . ثم غنى زكي افندي عكاشه على التخت قطعة مستقة

ويظهر أن الحالة أعجبت المؤتمر ، فاهدي زكي افندي عكاشه مدالية ذهبية من مداليات المؤتمر . . . مبروك يازكي ياخوي . . . !!

## بؤس

استحكمت لارمة وصررت أظنابها على اسد ومن فيها ، ولقد نال الممثلون قسطهم منها كنانال غيرهم ؛ بالرغم من أن عدداً كبيراً منهم مازال ينعم بمرتبات ضخمة ، فبعد أن كنت تراهم جلوساً على القهاوي والبارات ينفقون عن سمة وتصدق قاعة حسبيهم إلى خدة العشرات اصبحت براهم إذا جلسوا على القهاوي يكتنفون بفنجال من القهوة . . . وهناك بعضاً من ممثلي رمسيس إذا حوا إلى مهور على قيمة من القهوة رسماً زجاجة وبسكي فارغة لتلا نبيذ من النوع المسمي بالنبيت ولا يكلفهم ذلك أكثر من قرشين صاغ فقط . وهذا النوع من النبيت لا يحتمل الرأس منه أكثر من كوبتين ليحدث الانسجام الأصلي . وهكذا ترى خادم المسرح ذاهباً عائداً من عند كوستي يحمل زجاجة الديوارز مملوءة بالنبيذ وهكذا يزيفون حتى في هذا المعيش يولاد ، بكره الازمة تنحل ومسيرها تروق ونحلي وترحموا لو يسكي إلى بحق وحقيق !!

مش كده يا حسين رياض ، ياسي حسن يبارودي



## مدير و الاجواق

### يشجعون الفسق

ولا تحسب اني اقصد شخصاً معيناً بالذات من بين مديري الاجواق ، فهم كلهم سواء في التهمة التي سأوجهها اليهم اليوم . ومن كان يتهمني بالهدم أو التشجيع فليصبر قليلاً حتى أسوق اليه البرهان تلو البرهان واثبت له صدق ما اقول . في مسارحنا جميعها ممثلات . وهؤلاء الممثلات يتقاضين مرتبات نظير ما يقمن به من العمل ولكن هذه المرتبات — مهما عظمت — ضئيلة جداً . ولا تتسرع بالفهمي الحجر بأ . تقول ان السيدة روز اليوسف كانت تتقاضى من الربحاني سبعة جنيهات ومز رومييس قلبه خسين جنيهاً ، فليس في البلد غير روز اليوسف واحدة . واذا قلت لي ان فاطمة رشدي تتقاضى ثلاثين جنيهاً فانا أقول لك انها لم تأخذ هذه الأيعة الا في هذا العام بينما ظلت الى العام الماضي وهي لا يزيد مرتبها عن عشرين جنيهاً . ولكن دعنا من هاتين السيدتين . انا لا أريد أن أتحدث اليك عنهما ؛ ولكني أريد أن أتحدث من أولئك الممثلات اللواتي تتراوح مرتباتهن بين ثلاثة جنيهات في الشهر وعشرة ، على اعتبار هذا الرقم الحد الأقصى . في مسارح البلد عدد من الممثلات لا يقل عن الثلاثين ممثلة يشغلن في مختلف الفرق ويقمن بأدوار تتراوح أهمية وضآلة ولا يتقاضين على عملهن أكثر من خمسة جنيهات أوسنة في الشهر ولادوا . التي تسند اليهن تتطلب منهن ملابس قد تكافهن في بعض الاحيان مبلغاً طائلاً ، وهن مضطرات بحكم عملهن الى الاتفاق فهل يمكنك يا سيدي القاري . أن توفق بين هذه المرتبات الضئيلة وبين مظاهر البذخ التي تظهر على حياة الممثلات ؟ كثيرات منهن تسمعن يقلن « واه يعني الماهية ؟ دي ما تجيش تمن جزم »

وهذا صحيح تماماً . إذن هناك نقص كبير بين المرتب وبين ميزانية الشهر . بالطبع نحن لانجسر على التدليل من أين يجيء هذا الفرق الكبير . والغريب ان مدير الجوق الذي يعرف ان الممثلة لا يزيد مرتبها على الخمسة جنيهات يطلب اليها شراء ( فساتين ) وجزم لكل دور جديد أليس هذا تشجيعاً منهم للممثلات على أن يسلكن مختلف السبل في سبيل الحصول على المال اللازم ؟ لقد ارتفعت مرتبات الممثلين عندنا وخصوصاً في العهد الأخير ارتفاعاً كبيراً ، ذهب الناس في النظر اليه والحكم عليه طرائق شتى ، ولكن مرتبات الممثلات ما زالت منحطة انحطاطاً مزريراً وحسب القاري . أن يعلم ان ليس يثنى من يزيد مرتبها على الخمسة عشر جنيهاً في الشهر غير خمسة أوسنة في وسعنا أن نذكر أسماء من لم يزيد ، وأما الباقيات فكما قدمنا لا ينعمن بأكثر من خمسة الى عشرة جنيهات . وعندنا انه خير من ذلك لو كان الأمر بالعكس ولو ان ممثلاتنا من الناحية الفنية لا يكن يستحقن مرتباتهن الضئيلة ، ولكن الفكرة كلها هي العمل على تشجيع الممثلات على السير في الطريق القويم والبعدهن ما أمكن عن طريق السوء .

وهنا أيضاً نحب أن نلفت نظر حضرات مديري الفرق الى الدور الشائن المزري الذي يقوم به خدم الصالات وعمال بوفيات المسارح فأن هؤلاء الافراد يكونون حلقة اتصال دنيئة بين من يشاء من الجمهور ورواد المسارح وبين الممثلات . وقل بالله عليك ، ماذا بقي لقن من كرامة بعد ذلك ؟ ولكني لا اسنحي أن اصرح دون خجل ان الممثلات معنورات في سلك هذا السبل بل ان هناك أدهى من ذلك ان

بعضاً من مديري الفرق يغتبطون اذا ( وقعت ) واحدة من ممثلاتهم على ( واحد سقع ) ، ويذكرون ذلك بشيء من المباهاة الحقةيرة السخيفة ؛ لأنهم يرون ان ذلك يمهّد السبل لممثلاتهم كي يظهرن على المسرح زشيقات مرتديات للملابس الثمينة الشيك ، بل أن منهم من يفتخر بأن بين ممثلاته من ( تمشى ) مع فلان باشا الوجه أو فلان باشا الموظف الكبير .

هذه فوضى أخلاقية مريعة تهدد بسقوط أدبي اذا تردينا فيه فلن نهض منه ؛ ونحن نحذر مديري الفرق ونقول لهم في صراحة وجلاء ، انهم وخدم المستولون عن هذا الخطر الاخلاقي الذي يهدد البلد . وفي الوقت نفسه نحن لا نطلب اليهم أن يكون أقل ما يعطي للممثلة من مرتب ثلاثون جنيهاً . لا ، نحن لانطلب ذلك ، ولكن نطلب اليهم أن يعطوا الممثلات مرتبات معقولة والا يرهقوهن بشراء الملابس والاحذية . ولست أدري لم لا تكون ( الفساتين ) التي تلبسها الممثلات على المسرح ملكاً لمدير الجوق بحيث لا يسمح لمن يارتدئها في الخارج .

سهل جداً أن يرفع كل من أراد عقبرته بالتشجيع على الممثلات ويتهمن بما شاء من العبث بالفضيلة والاستهتار بالاخلاق ولكن الحقيقة الواقعة هي انهن مدفوعات الى ذلك دفعا لا قبل لهن عقاومته وحسبك أن تعرف ان الايدي التي تدفعهن هي أيدي مديري الفرق التي يملأ فيها . وفي الواقع ان كثيرات منهن يمكنهن أن يعشن عيشة شريفة لا غبار عليها مطلقاً بمرتباتهن الضئيلة على شرط ألا يدفعن كل شهر عشرة جنيهات في الملابس والاحذية والبرانيط .

ولكنكم نود لو ان مديري الفرق ، يعيرون كلمتنا هذه اذناً واعية فيعفون الممثلات من شراء الملابس وغيرها وبذلك يساعدونهن على العيشة الشريفة التي تشرتهم هم قبل سواهم من الناس ؟



محمد افندي عبد الوهاب



زكي افندي عكاشة



ساعة لانه أحد المساهمين  
المؤسسين في شركة ترقية التمثيل  
الغربي ، ثم هو مدير الشركة  
الفعال ، ولا يتقاضى أجراً  
على عمله ، وإنما يقولون انه  
يتناول سنوياً مكافأة قدرها  
ألف جنيه مصري . وهو  
مبلغ ليس بالقليل . وفوق  
ذلك فهو أغنام اذ علك  
أكثر من عشرة آلاف  
جنيه مصري ، مودعة في  
البنك المصري وهو غير  
ملك مصر .

ماله شيخ حامد مرسى  
فولاهم الا بظهوره ، فاذ  
جمع مالا ، فأنما بجمعه ليعمل

المنشدون

المسرحيون

اليوم

على هذه الصحيفة ثلاث صور  
لأبطال الانشاد المسرحي في مصر اليوم  
ولا يظن القارىء ان هؤلاء هم كل  
من في البلد فهناك آرو ولكن هؤلاء  
هم الذين كسبوا الموسم ، وهم الذين يعملون  
الآن بانتظام .

ورغم ان أكثرهم شيخ محمد افندي  
دب الوهاب لانه يكسب التلحين ولا  
ومن الوقوف على المسرح فلهذا فتم  
عمل الديب الطاء صية الما .

وقد يبلغ ما يقاضاه في شهر فبراير  
الحالى أكثر من ٤٠٠ جنيه مصري  
أما زكي افندي عكاشه فهو أوسعهم



الشيخ حامد مرسى

على نفسه وعلى ملابسه ومظهره ، اذ يجب  
دائماً ان يكون ( ثيك ) على آخر طراز  
ويتناول من مسرح الماسجيتيك  
مرتباتاً قدره خمسة واثلاثون جنيهاً مصرياً  
في الشهر ، ومن جهة اخرى فهو أكثرهم  
علا ، اذ يشتغل في الاسبوع ١١ حفلة  
باستمرار ، بينما يشتغل زكي عكاشه  
ست حفلات على الأكثر ، بينما يشتغل  
عبد الوهاب خمس حفلات فقط لا غير . . .  
وأهم الروايات التي ظهر فيها زكي  
عكاشه في هذا الموسم ( على بابا ) و ( ناهد  
شاه ) و ( شهوزاد ) و ( البروكه ) .

أما عبد الوهاب فلم يظهر الا في رواية  
كليبوترا التي لا يزال يشتغل فيها الى  
الآن والتي تنتهي بانتهاء شهر فبراير ،  
ويفكر عبد الوهاب بعد ذلك ان ينشئ  
لنفسه مسرحاً خاصاً ، ويكون فرقة يعمل  
فيها كما يريد . . .



لاغير عليه . ومع ذلك تسوي . سمعة المجلة هذا  
الشكل للشذع الذي لايفعله عدواضلاعن صديق .  
مرسيه يا أسعد ... مفيدش شاي بعد كده ..  
حق ولا قمرية ... بسوط بقي ؟

### مستشار الاتحاد

هو الاستاذ النابتة احـ افندى عبدالرحمن  
قراعه نحامي  
ويعرف القراء ان الاستاذ له صلة وثيقة  
بالفن وكبار الفنانين .  
ولا تنسى أيضا ان له مواقف مشهورة دافع  
فيها ألام المحكم عن بعض الفنانين على اختلاف  
طبقاتهم ، تبرعا منه ومناصرة لهم .  
والآن وقد انتخبت نقابة الممثلين مستشاراً  
لها هو الاستاذ جابر وهبي ، ليس من المستحسن  
أن ينتخب اتحاد المقاد مستشاراً هو الاستاذ قراعه ؟  
ما أظن هيئة الاتحاد تتردد في ذلك .  
خصوصا وان الاستاذ كاتب فنان رشيق له جولات  
في القندولاب .

### حقوق الممثلين

منذ يومين ذهب اثنان من الممثلين المعروفين  
في مسرح رمسيس ، لمشاهدة التمثيل في مسرح  
الازبكية .  
كانت الالة « مياة » فاستصدرا اذا من  
مدير المسرح فسمح لهما بالدخول ، ولكن صاحب  
الالة وهوجرها لم يسمح .  
وانتهت المسألة بان عادا ادراجها .  
هذه حادثة بسيطة في حد ذاتها . ولكنها  
كبيرة الاثر والنتائج .  
وليس لي أن اعلق عليها بشيء في هذا  
الوقت الحاضر ، وانما اکتفي بان الفت نظرتابة  
الممثلين الى أمثال هذه الصفائح التي تحط من  
قدر الممثلين .

## حديث المحرر

### اتفاقات

كثرت الاقوال في هذه الايام وتضاربت  
الآراء بشأن الأجر الذي يتقاضاه محمد افندى  
عبدالوهاب في نظير اشتغاله مع السيدة منيرة المهدية .  
وذهب بعضهم الى أنه يتقاضى عشرين  
جنيها في الليلة الواحدة ، وقال بعضهم انه يتقاضى  
خمس عشرة جنيها ، ونزل به بعضهم الى خمسة  
جنيها فقط .  
وكان هذا الأمر سرّاً لا يجب اذاعته ،  
وتكتمته أنا حتى سمعت شقيق عبد الوهاب  
يذيعه بين الناس . فلم يكن مناص من أن  
أذكره هنا .

بين السيدة منيرة وبين محمد عبدالوهاب  
عقد اتفاق مدته شهر واحد هو شهر فبراير على  
أن يشتغل عبدالوهاب عشرين حزمة طول الشهر  
وفي هذا الكنتراتو بنسب خاص بالأجر  
ملخصه : « تدفع السيدة منيرة المهدية لمحمد افندى  
عبدالوهاب عشرة جنيها من كل ليلة يعطى  
بها وصلا » .

هذا هو الاتفاق المنصوص عليه في الكنتراتو  
الرسمى ، ولكن هناك اتفاقا سريا بين الطرفين  
يقوم على ( كلمة الشرف ) وهو أنه في الليلة التي  
يتل فيها صافى لا يراد عن ثمانين جنيها ، يتنازل  
عبدالوهاب عن ثلاثة جنيها من أجره فيتقاضى  
سبعة جنيها فقط .

وفي نهاية الكنتراتو بند آخر هو : « اذا  
أخل أحد الطرفين بهذه الشروط أو أحدها  
يكون ملزماً بأن يدفع للطرف الآخر تعويضا

### قدره مائة جنية مصرى ؟

هذا هو ملخص الاتفاق بين السيدة منيرة  
المهدية ومحمد عبد الوهاب .  
ويتساءل الناس : كم تقاضى عبدالوهاب  
في نظير تلحين الرواية ؟ والذي أعرفه أن الاتفاق  
لم يتم حتى الآن ، فان عبدالوهاب قدر لثـه  
مائتى جنية مصرى ، ثم قرر أخيراً أن يتنازل  
فيتقاضى مائة وخمسين جنيهاً فقط .  
فاذا قدرنا أن عبدالوهاب تقاضى مائة جنية  
عن ليالي يناير ويتقاضى مائتى جنية عن شهر  
فبراير ، ومائة وخمسين جنيهاً اجرة تلحين ،  
يكون المجموع ٤٥٠ جنيها مصرياً . غير ما يستجد !

### عبدالمعمر أسعد

هو أخ أسعد لطفى الأصغر .  
ولست أدري ما الذى حدا بي الى ذكره  
هنا ، سوى اننى بينما كنت أكعب هذه  
الصحيفة كان اخوه الدكتور أسعد لطفى حلياً  
بجانبي يقص على حكاية غريبة عن أخيه الا .  
وهي حكاية لا محل لها هنا ، وانما المهم كلمة  
توجهها الى الدكتور لطفى الرشيق أسعد لطفى .  
من عادة الأخ الأصغر أن يقرأ مجلة المسرح  
كلها ، ثم يعمد الى أخيه فيسأله عن كل ما جاء  
فيها من الحوادث والأخبار ، وهل هي صحيحة ؟  
و يريد أسعد أن يتخلص فيقول لأخيه :  
« لا تصدق حرفاً واحداً مما تذكره هذه المجلة »  
شكراً يا صديقي أسعد ، على هذه السمعة  
الحسنة التي تنشرها عن المجلة .  
أنت تعرف ان كل ما تذكره المجلة صحيح



# نجاح ام تهويش !!

محمد عبد الوهاب على المسرح

« لا أدري ما معنى كل هذه الضجة التي ترقم الآن حول عبد الوهاب ، وما لزومها ، سوى انه ظهر بمظهر لم يكن منتظراً على المسرح ، وقد جاءتني هذه الرسالة من أحد أمراء الأدب المطلعين ، ولولا اننى أقدر حرية النشر لما نشرتها ، لان عبد الوهاب صديقى ولا اننى كفيل بمناصرته ولهذا السبب أيضاً أنشر الرسالة دون تعليق عليها ، فقد يتهمنى الناس بالتحيز لعبد الوهاب من أجل تلك الصداقة ، إذن عبد الوهاب نفسه هو الذى يجب أن يرد على هذه الرسالة ان شاء ، أو يهملها اذا أراد »

« المحرر »

أكان يقع في الزعم لحظة أن عبد الوهاب يظهر على المسرح دفعة واحدة بهذا الشكل ؟ ولو لم أكن أعرف عبد الوهاب معرفة منذ الصغر ، لأيقنت انه غيره . ولو أن عوامل النجاح متوفرة ، الا أن عوامل السقوط أوفر منها .

وعندى انه لكي تحكم على عبد الوهاب يجب أن تمحص أسبابا ثلاثة هي :

أولاً : ظهوره أمام السيدة منيرة المهدية .  
ثانياً : تلحين الرواية وألحانه هو خاصة  
ثالثاً : الضجة النائرة والتصفيق في الصلاة  
أما ظهوره أمام السيدة منيرة المهدية فربما كان أول عامل في رفعة ، وتلك فرصة نادرة لم يتحها القدر لغير عبد الوهاب ، ولو انه ظهر وحده ، أو ظهر أمام غيرها إذن لما استوى هذا الاستواء الناشئ فوق مسرح التمثيل .

والسيدة منيرة امرأة خارقة للطبيعة بجلال وقتها فوق المسرح ، وبقوة صوتها وجمالها ، وبتقدير الناس لها ، ورأيهم فيها . وعبد الوهاب ناشئ غص خلمت عليه السيدة منيرة بعض تلك المميزات رفعت وقدره الناس تقديراً هي على أي حال صاحبة الفضل عليه فهي

التي أظهرته ، ومظهر مهم ، وصغير في فرقته . . . . .  
ويشرح من هذا العمل ، الله ، الذي وهو  
ألحان عبد الوهاب وطريقة تلحينه للرواية  
هنا ظهر الشاب بمظهر الضعف .. الضعف  
الذي يقود الى خيانة الواجب

أحس من نفسه ولا شك أنه غير قادر على مواجهة السيدة منيرة ومسيرتها على المسرح فعمد الى الكيد وكان كيداً ظاهراً مكشوفاً . صنع لنفسه ألحاناً - لا أتعرض لقيمتها من الوحيه القبية - بوفق طيبة منسوخة ، وتلاصفت حنجرتة ، وتمكنه من أن يتلاعب باحساس الجمهور كما يشاء . وفي الوقت نفسه عمداً الى ألحان منيرة فصنعها كلاماً مقفى . وأرسلها ارسالاً مطلقاً وافرقت بين شخصين أحدهما يتكلم والآخري غنى وافرقت بين لحنين أحدهما مخبول مرتبك والآخر متزن حلو النغم

وهنا يعترف عبد الوهاب بضعفه . ويقر بعجزه . فينحط الى درجة التشويه المعيب ، ولو أنه كان يأنس في نفسه القوة والمقدرة . لجعل ألحان منيرة مساوية لألحانه ، ولصنع لها ما صنع لنفسه ، وعند ذاك فقط يظهر القوي . وبين الضعيف وحكم آخر على عبد الوهاب . . . أراد أن

يظهر نفسه قفصى على الرواية . وأظهر قليلاً من التفوق ، فظهر بجانب ذلك شوط كبير من المقصور في تلحين الرواية ، إذ هو المستول وحده عن رداءة الألحان ، وإذا قدر لغيره يوماً ما أن يمثل دوره هذا فلن يقول الناس ان عبد الوهاب كان مبدعاً ، وإنما سيقولون ان الألحان سخيفة ! هذا مبالغ حكم التاريخ على عبد الوهاب .

وأظن أن منيرة أحست بهذا التلاعب ، وأظنها عرفت مقدار ما يكيد لها عبد الوهاب ، فما الذى حملها على قبول ذلك ، والرضا به والاستسلام له ؟ هذا ما نسأل عنه السيدة منيرة ، وأرجو صاحب المسرح أن يسألها فيه وأن نجيب فينشر لنا جوابها والعامل الأخير الذي يقيسون به نجاح عبد الوهاب هو تصفيق الجمهور واستحسانه . وما كان التصفيق يوماً دليلاً على النجاح . ولئن صفق واحد فقد وجع عشرات ، ولئن حاز الشاب رضا عشرات ، فقد اكتسب سخط مئات . . . ولنسأل : من هم الذين يصفقون لعبد الوهاب ويثيرون الضجة حوله على المسرح ؟

هم أفراد قلائل يحضرون التمثيل كل ليلة كما قيل لي ، فيتفرقون في جوانب الصلاة فأنشد عبد الوهاب صفقوا وصاحوا « الله .. الله » والجمهور مسكين يقوده أفراد ، فما يصفق واحد أو اثنان ، حتى تسرى العدوى الى الباقين ويصفقون دون أن يعرفوا السبب . . . أنا عسى صفت لعبد الوهاب في حين أنه لم يكن يعجبني . . . ولكن أظن نادى الموسيقى كثيرين . . . وهم أن ينصروا صديقهم وأن يبرهنوا على أنه قادر اكتسح منيرة على المسرح ، وليدلوا على أن نادى الموسيقى يخرج أبطالاً مشهورين .

وبعد . فإن كان عبد الوهاب لم يظهر أمام منيرة . وإن كان غيره لحن الرواية ، وإن امتنع وجود أصدقائه والمهوشين ، فإذا بقي له ١٢ . مصر الجديدة إبراهيم . ح . مصطفى







( البقية من صفحة ٥ )

الجرح دائماً ١ والى جانبه ( ص . القانونجي )  
في البنوار الى الشمال كان يجلس الشاب  
احسان العقاد ؟ غرام قديم تبع زينب صدق ١  
والى جانبه محمد عمر .

وقد يدهش القارىء اذا علم أن ام كلثوم  
يعجبها احسان وتستلطفه جداً ولا تفناً توجه كل  
عنايتها وعواطفها أيضاً الى نواحيه .

مسكين الشاب ... راجح يضع بين زينب  
وام كلثوم .

والذى استرعى الانتباه أن المتفرجين انقسموا  
الى قسمين : قسم من أصحاب اليمين ، وقسم من  
أصحاب الشمال ، لأن ام كلثوم نفسها كانت على  
نصفين .... تارة تبتسـم للبنوار اليمين وتغمز ،  
وتارة للبنوار الشمال وتغمز اكثر واشد ... ١٢  
يعنى ما فيش غير دول ولا ايه ١٢

فين رامي ؟ وفين مناع ؟ وفين زكى رستم ؟  
وفين بواس ؟ وفين وفين يا ست ١٢  
في هذه الدار في هذا المكان على

هذا السرير رأيت الملك قد سقطا

من الممثل ؟

هند الساعة الواحدة بعد منتصف الليل كان  
الزميلين هندس وعبد المجيد سارحين ، فوصلا  
الى ميزان من الموازين العمومية ، وسرعان ما  
وزن عبد المجيد نفسه فإذا هو يزن ٧٣ كيلو .  
وتبعه هندس فإذا هو يزن ٦٥ كيلو فقط .

هلل عبد المجيد واغتنظ هندس وأراد أن  
ينتقم لنفسه فقال : « ايه يعنى ... ؟ دش فرق  
٨ كيلو ... دا تقل دم فيك » ١

ولكن عبد المجيد كان في ثورة من الضحك  
لا تمكنه من الرد ... وأنا الآن اعرض هذه  
المسابقة على معارفهما وأصدقتهما ومن رأوها :  
« من من الاثنين أنقل دما » ؟؟

شارلى شابان

( البقية من صحيفة ٨ )

فلم نسمع طلقات رصاص ولم نرم مفاجأة . لا تصورهما  
العقل ولا تقبلها النفس لهذا خشيت أن لا تنجح  
الرواية لأن جمهورنا لا يحب غير المغالاة في كل  
شيء يراه على المسرح .

ثم تكلم عن الممثلين فبعد أن سرد تاريخ  
« دزرائبلى » ووصفه بدقة قل عن جورج  
أيض الذى قام بتمثيل هذا الدور « مثل  
جورج هذا الدور تمثيلاً متقناً لا غبار عليه .  
نجح فيه نجاحاً يحسده عليه عدوه وينبطه صديقه  
ومثل بشاره واكيم دور الفتى الأول فألقنه  
انقائاً كبيراً ومثل عبد القدوس دور الدوق  
فأخرجه بدون شائبة فاهنته على نجاحه . ومثل  
زكى طلمبات دور الجاسوس وفعل ما يطلبه منه  
دور الجاسوس الخائن الماكر واني أهنته على  
هذا النجاح » .

هذا هو النقد المسرحي القديم أما النقد  
الحديث فأنت تقرأه دائماً قارئاً وأحكم إذن  
واعلم اننا كما كنا لم نتقدم ولم نتأخر  
« الاحنف »

( البقية من صحيفة ١٥ )

التمثيل فن أثر بمنظر من مناظره ليبقى تحت هذا  
الآثر زمناً طويلاً . أتراه اذا بكى لمصاب محزون  
أو حنق على شرير كثير الجرائم أو ألع حباب رجل  
فاضل أو امرأة هفيفة ليبقى في حزنه أو ولعه  
أكثر من سويعة خروجه من باب الماهى ١١  
ثم قل عن الممثل وهذا أقسى ما قبل عنه :  
« أما الممثلون فلا يستطيعون أن يكونوا  
مثل الفضيلة لأن وظيفتهم تقضى لهم بشيء من  
الاباحية المبهجة يلزمهم نوعاً من الحياة لا يتفق  
مع مبادئ الصراحة والاخلاص ثم ما هي براعة  
الممثل ؟ هي أن يقلد سواء ويلبس خلقاً غير

خلقه وينسى مركزه لكثرة ما يقف في مركز  
سواه . وما هي حرفة الممثل ؟ هي حرفة يعرض  
بها الشخص نفسه أمام الجمهور بشئ معين ويعطيهم  
حتى تحفيره والاستهانة به مقابل الاجر الذى  
يدفعونه ١١ فلمثل اذن لا يفيد في الحقيقة من  
حرفة الا الدناءة والكذب وباطل الفرور والعبودية  
الساقطة التى تجعله صالحاً لأن يكون كل الاشخاص  
إلا أشرفهم وأكرمهم — إلا أن يكون رجلاً  
« الاحنف »

# الرقيب

## اقرأ في عدة الآتى

١ — الحركة الوطنية بعد عشرين عاماً .  
بمناسبة وفاة المرحوم اسماعيل باشا أباطه - نشر  
صفحة مطوية من صفحات النهضة الوطنية  
« مصورة »

٢ — الأجير - وهو نشيد للعمال بلسان  
« معبد بن محبوب المكسوبي نصير العمال  
٣ — كيميا الأخلاق ، بأسلوب الكوميديا -  
لأ مير من أمراء البيان

٤ — أخبار الطلبة بقلم « الديموقراطى »  
٥ — حديث الصالونات بقلم الكاتبة  
الارستوقراطية

٦ — أقدر الممثلين والممثلات - كليوباترا  
ومارك انطوان - أخبار المسارح والملاهي -  
انتقادات على الروايات الأخيرة

٧ — لجنة الطلبة  
٨ — مع جلالة الملك « مصورة »  
وصورة العلاف  
زفة الدكتور محجوب الى البرلمان



# كليوباترا ومارك انطوان

اقتباس سليم نخله ويونس القاضي

وتلحين الشيخ سيد درويش ومحمد عبد الوهاب

- ١ -

## الفصل الاول

(في المعسكر الروماني — المضارب والخيام  
مطلّة على مياه النهر — الوقت عصر والشمس  
آخذة في الغروب — جنود وقواد رومانيون  
يملاؤن جوانب المسرح — مضرب القائد  
انطونيو الى اليسار تظهر منه دروعه وسيفه  
وعدة حربه .

الجوقة المكونة من الجنود والقواد تنشد :

حيو روما . حيو روما

حيو روما يا جنود .

زعيمنا انطونيو . تسمو به أوطاننا . تعلق به  
أعلامنا عند الحروب . وحلقت نسورنا فوق  
الشعوب . (يدخل انطونيو فينحن الجنود والقواد  
لتحيته ويشدون )

مجدا لانطونيو الهام

دانت لهيبته الأنام

ان آسيا كلها . شبانها

وشيوخها قد قبلت ترجوا السلام

مرنا نطعمك على الدوام

انطونيو : ان روما لا يفل حسامها . ويل

لكم ان خنتموها أو نكثتم عهدها

الجوقة : مجددا لانطونيو الهام .. الخ

( يدخل اسبا كوس وهو قائد مصري

موفد من قبل كليوباترا فيخطبه انطونيو )

انطونيو : وأنت يافتي ماذا تريد ؟ قل .

من أين قادم ؟ تكلم . هيه . هيا اتسب

اسبا كوس : أنا من وطن مجيد ومن شعب

أصيل . بلادي مصر . شعبها شعب الفراعنة

الكرام . ما أتيت اليوم الا معلنا بقدمي ولأني

انطونيو ( مقاطعا ) : كليوباترا .. !!

اسبا كوس : أي نعم ..

الجوقة : مجددا لانطونيو الهام .. الخ

انطونيو : كليوباترا قادمة ؟ كليوباترا ..

لست أخشى سطوتك . عرش مصر وتاجها خير لنا

( يدخل رهط من الجوارى والوصيفات

حاملات بأيديهن الازهار ينثرنها وتقدم احدهن

حاملة بيدها هدية ثمينة تقدمها الى انطونيو ) .

الجوارى : أيتها الازهار اصعدى السماء

أيتها الازهار عطري القضاء

انطونيو : ( ناظرا الى حاملة الهدية متسائلا )

كليوباترا .. !!

اسبا كوس : كلا . وصيفة لها .

انطونيو : ساحر جمالها .

اسبا كوس : تلك سحر كلها .

انطونيو : ( مخاطبا نفسه ) ويحها اذا أتت

وحاولت اغرائي ... سوف أذلها اذا عصت

أو لم تطع أوامري ...

( مخاطبا اسبا كوس ) سمعت أن جمالها قدل  
( ناثرا ) . لا . لست بالرجل الذي يحب فما الجمال  
وما الدلال . وفي الرجال عزائم لا تم . ( ضاربا  
على صدره بيده ) أنا جندي حسي عتي . بلادي  
قبلتي . ومجدي بفتي . ( ناظرا الى مجرى النهر )  
لأت الآن كليوباترا . هي ساحرة . أنا قاهر .  
( يدخل رهط آخر من الوصيفات يحملن  
صناديق الهدايا ) .

وصيفات : تقبل الهدايا . تفضل يهام .

هدية جميلة . شروطها كفيفة . براحة الألام ...

تفضل . تقبل . تكرم بقبولها ...

الجنود : واقبلن هذا دايلا للخدمة والوثام

الطونيو : ( يشير الى وصيفة جميلة ) ومن

تكون هذي ؟

اسبا كوس : احدي الجوارى ...

انطونيو : ( مبتدئا ) ياويحها من ساحرة ...

وأين هي ؟

اسبا كوس : ( يجذب انطونيو الى ناحية

اليمين ، ويشير يده الى ناحية اليسار ) انظر هناك

الى الافق تمل جيدها بين الجوارى الوقفات .

ألا ترى ذلك الضياء ... !!

انطونيو : انه مل . القضاء ...

اسبا كوس : هذا ضياء مايكفى ...

الجوقة : ( متلهتين ناحية الشمال ، رافعين

أيديهم الى الأعلى ) . أيتها الشعوب اسجدى

للآلهة . هيا اسجدوا لها كلكم هيا ... اسجدوا لها

جميعكم هيا .

انطونيو : هيا اسجدوا لها ... لها .

الجوقة : ( يسجدون كلهم ) :

أيتها الشعوب اسجدى ... الخ

( يسمع صوت النغير من بعيد معلنا وصول

كليوباترا ، ثم تعزف الموسيقى ما يش كليبوباترا

بينما يصطف الجنود في ناحية وتصطف الجوارى

والوصائف في الناحية الاخرى ( يتبع )



# الاكتتاب العام

## في أسهم جديدة

### للشركة المساهمة المصرية لتجارة وحليب الاقطان

يتشرف مجلس ادارة هذه الشركة بان يطرح للاكتتاب العام ١٠٠٠٠ سهم من أسهمها قيمة كل سهم أربعة جنيهات مصرية فيكون مجموعها ٤٠٠٠٠ جنيه مصري لاتمام رأس مال الشركة ٢٠٠٠ ر ٢٠٠٠ جنيه .  
و هذه الزيادة قررها مجلس ادارة الشركة بجلسته ٢١ يناير سنة ١٩٢٧ بناء على السلطة المخولة اليه من الجمعية العمومية غير العادية بقرارها الصادر في ٢٥ أكتوبر سنة ١٩٢٤ وبناء على اتساع دائرة أعمال الشركة  
وتقرر أن يكون بدء الاكتتاب العام في ١٠ فبراير سنة ١٩٢٧ وأن يبقى الاكتتاب مفتوحا للمصريين وأن يقدم الأسبق منهم فلا أسبق على سواه حتى يغطى مقدار المبلغ المطلوب وهو أربعون ألف جنيه مصري . وأن يكون للاسهم الجديدة حتى في ارباح الشركة ابتداء من سنتها المالية الثالثة أى ابتداء من أول مايو سنة ١٩٢٧  
وتدفع مبالغ الاكتتاب في الأسهم المذكورة بينك مصر وفروعه ومركز ادارة الشركة ٤٠ شارع الدواوين ووابورات مغاغة والمحلة الكبرى والمنصورة التابعة للشركة المذكورة.

نائب الرئيس وعضو مجلس الادارة المنتدب

محمد طلعت حرب

## في بورسعيد

يوم ١٧ فبراير سنة ١٩٢٧

أكبر فرقة أدبية

تمثل رواية

احسان

وتقوم باهم الادوار تمثيلا

السيدة ماري منصور



اسمعوا !! اسمعوا !!

السيدة فاطمة سرى

بصالة بديعه

مساء يوم السبت ١٩ فبراير الساعة ٩ ١/٢

« طرب راق يتجلى فيه سمو الفن وعظمته أثره في النفوس وقوته »

تغنى السيدة بديعه مصابني وتمتع الأنظار برشاقة الرقص الشرقي البديع







# فيلبس ارجنتا



اللمبة ارجنتا  
فيلبس تعطى نوراً  
لطيفاً قوياً ولكنه  
ليس مضرّاً بالبصر  
والنصيحة أن لا  
يستعمل الانسان  
غير هذه اللمبة

لبس الاقتصاد الحقيقي هو في شراء لمبة مصنوعة في فابريكا غير معروفة أو لمبات قوية تستهلك مقداراً  
كبيراً من التيار الكهربائي ، انما العكس في شراء لمبات ذات نور قوي جميل لا تستهلك الا كمية ضئيلة  
من التيار الكهربائي  
تجد كل هذه الصفات مجتمعة في

## لمبة فيلبس ارجنتا محلات اولاد يعقوب كوهنكا

تجدها في جميع المخازن الكهربائية وعند الوكيل العام  
للمستمدون لتوريد جميع لوازم الكهرباء والغاز بالاسكندرية بشارع البوستة نمرة ٤ تليفون ٣٤ - ٢٦  
ومصر بشارع عابدين نمرة ١١ تليفون ٣٩٠٢

« مطبعة البشلاوي بشارع طاهر أمام البوستة العمومية »